

# GIRONDE MAG

LE MAGAZINE DE MON DÉPARTEMENT

GIRONDE MAG N°119

JUILLET // AOÛT // SEPTEMBRE 2017

**PRÈS DE  
CHEZ VOUS**

P.3

**Objectif Nage  
tous à l'eau !**



**TÊTE DE  
GIRONDE**

P.24

**Sandrine Revel,  
La virtuose  
des bulles**



**ITINÉRANCE**

P.29

**Le Canal  
des deux Mers  
à bicyclette**



CULTURE

**SCÈNES D'ÉTÉ EN GIRONDE :  
ÇA SE PARTAGE, ÇA SE VIT !**

PAGE 13-15

# ÉDITO



© Département de la Gironde

**” Notre département est vaste et majestueux, ses paysages sont riches, et les raisons d’y venir innombrables ! ”**

La Gironde est une petite France...

Notre département est majestueux, ses paysages sont riches, et les raisons d’y venir innombrables !

Le littoral, l’Estuaire, les vignes, le Bassin, les forêts, les ruisseaux... Que la Nature est belle ! La Gironde, ce sont aussi nos villes et nos villages, nos 1000 monuments historiques...

La douceur et la chaleur de l’été subliment toutes ces richesses. Au Département de la Gironde, nous faisons le choix d’en faire profiter à toutes les Girondines et tous les Girondins, où qu’ils habitent, à tous nos visiteurs.

Cet été, dans notre petite France, venez découvrir les splendeurs et les secrets de la biodiversité dans nos Espaces Naturels Sensibles. Partout en Gironde, en accès

libre et gratuit pour tous, vous pourrez aussi bénéficier de visites guidées et d’animations. Pour le sport, la découverte, la balade, ces lieux d’exception vous combleront.

À la Nature se joint la Culture. Les Scènes d’été se déploient partout en Gironde de juin à septembre. Venez écouter, danser, regarder, créer, venez vivre les émotions des 500 spectacles vivants proposés cet été dans plus de 200 communes. Dans l’intimité de la Nature, sur les places de nos villes et villages, dans ces lieux que les siècles nous ont légués, venez vivre la Gironde, tout simplement !

**Le Président du Conseil  
départemental de la Gironde  
Jean-Luc GLEYZE**

## SOMMAIRE



### 3 À 11

**PRÈS DE  
CHEZ VOUS**



### 12 À 23

**FORCES  
SOLIDAIRES**



### 24 À 31

**À LA DÉCOUVERTE**

#### PRÈS DE CHEZVOUS

**P.3 À 11**

- LIBOURNAIS P.3
- MÉDOC P.4
- HAUTE-GIRONDE P.5
- BASSIN P.6
- HAUTS DE GARONNE P.7
- BORDEAUX P.8
- GRAVES P.9
- SUD-GIRONDE P.10
- PORTE DU MÉDOC P.11

#### FORCES SOLIDAIRES

**P.12 À 23**

- PRÉVENTION, SEXUALITÉ AVERTIE P.12
- SCÈNES D'ÉTÉ, TOUS LES SPECTACLES P.13
- LE VÉLO MIEUX QU'EN AUTO P.16
- MOUSTIGRE TIGRE P.19
- COLLÈGES, LA RENTRÉE SE PRÉPARE P.20
- TALENTS D'AVANCE, L'AN DEUX P.22

#### À LA DÉCOUVERTE

**P.24**

- TÊTE DE GIRONDE P.24
- HISTOIRE P.26
- ITINÉRAIRE P.28
- PRODUCTEURS DE GIRONDE P.30

#### EXPRESSIONS POLITIQUES

**P.32**

#### AGENDA

**P.33**





## Objectif Nage INITIATION AQUATIQUE GRATUITE !

**Savoir nager c'est indispensable, surtout lorsqu'on vit en Gironde avec ses 126 km de plages, ses nombreux lacs et rivières ! La plage des Bardoulets de Port-Sainte-Foy accueille pour sa quatrième année des cours de natation gratuits.**

**D**epuis 2014, le Département de la Gironde propose chaque été à celles et ceux qui ne savent pas encore nager le dispositif *Objectif Nage*. Se familiariser avec l'eau et vaincre son appréhension en participant à une initiation à la natation, telles sont ses ambitions. Plage des Bardoulets, à Port-Sainte-Foy, 36 enfants bénéficieront du dispositif qui fera alors étape au bord de la Dordogne du 7 au 18 août prochain. Site atypique en Gironde puisque l'apprentissage s'y déroule en rivière. Cette particularité ne remet en aucun cas la qualité de l'enseignement pédagogique dispensé. Il permet une sensibilisation au milieu aquatique identique à ce qui est organisé sur les autres sites. Une action primordiale en Gironde où lacs, rivières et océan sont autant de belles occasions de profiter pleinement des joies de la baignade.

### \* APPRENTISSAGE À LA CARTE

En juillet et en août, pour les non-nageurs de 7 à 13 ans en priorité, seront dispensées gratuitement 10 séances d'une heure. Ce programme peut également concerner les 14-17 ans et les adultes sous condition. Le Département développe ainsi chaque année ces cycles d'apprentissage en partenariat avec les communes ou les communautés de communes. Et ce sont un peu plus de 550 enfants sur l'ensemble du territoire, répartis sur dix sites naturels de baignade qui, pendant deux semaines consécutives,



seront encadrés par des éducateurs sportifs professionnels. Par groupe de six maximum, ils bénéficieront d'un suivi personnalisé, en toute sécurité. L'objectif bien sûr est de

prévenir les risques de noyade, mais également d'acquiescer une aisance aquatique et la confiance nécessaire pour aller vers l'apprentissage de la nage. Alors à vos maillots !

### OÙ ET QUAND ?

🌊 : du 10 au 21 juillet - 🌊 : du 7 au 18 août -  
🌊 : du 24 juillet au 4 août - 🌊 : du 21 août au 1<sup>er</sup> septembre

ARÈS - Plage de Saint-Brice				
DOMAINE DE BLASIMON - Lac de baignade				
CARCANS - Plage de Maubuisson Pôle				
CAPTIEUX - Lac de Taste				
FONTET* - Lac de baignade				
DOMAINE D'HOSTENS - Lac de baignade				
HOURTIN - Camping des Écureuils				
LANTON - Bassin de baignade				
PORT-SAINTE-FOY - Plage des Bardoulets				
SAINT-CHRISTOLY-DE-BLAYE - Lac du Moulin Blanc				

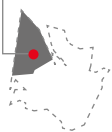


INSCRIPTION EN LIGNE SUR [WWW.GIRONDE.FR/OBJECTIF-NAGE](http://WWW.GIRONDE.FR/OBJECTIF-NAGE)

\* Sous réserve d'ouverture de la base. Dans le cas contraire, les séances seront organisées à la piscine de La Réole



**28 AVRIL.** Le président Jean-Luc Gleyze visite l'entreprise Raisinor, à Coutras. La société produit un bioéthanol issu de résidus viniques qui va motoriser, dès le mois de juin, l'autocar de la ligne régulière *TranGironde* reliant Bordeaux à Blaye via Saint-André-de-Cubzac.



# PLAGE DU PORGE : TOURISME ET NATURE PROTÉGÉE

LA PLAGE DU GRESSION

Site naturel préservé, ce morceau de côte est un espace de liberté. Mais la beauté du lieu ne doit pas faire oublier les contraintes qui pèsent sur lui. Plage préférée des Bordelais, c'est la plus fréquentée en été. Un programme d'aménagement et d'entretien débutera à la fin de la saison pour garantir sa conservation.

© Corinne Désarmaud - Office de Tourisme du Porge

**T**résor de sable blanc, le Porge-Océan est la plage la plus proche de Bordeaux, l'une des plus naturelles aussi. Avec son espace de baignade surveillée sur le site principal du *Gressier*, ses boutiques, ses cafés derrière la dune, et son parking sous les pins, c'est un lieu de détente familial. Afin de préserver cette qualité de paysage et de protéger le milieu, le Département accompagne la commune dans la réalisation d'une série de travaux engagés en début d'automne. L'importante fréquentation touristique impose en effet de gérer la menace de dégradation de l'environnement et les problèmes de sécurité.

## + ÉVITER LES NOYADES, VEILLER SUR LA DUNE

Cette opération permettra de renforcer la protection de la dune et de réduire les risques de noyade et d'incendie. Sur le site du *Gressier*, le stationnement va être réorganisé, le cheminement jusqu'à la plage sera revu et balisé, avec une amélioration

**253 000 €**

INVESTIS PAR  
LE DÉPARTEMENT  
POUR LES TRAVAUX  
DU PORGE, SOIT 25 %  
DU COÛT GLOBAL

**800 000 €**

D'AIDE DU DÉPARTEMENT  
POUR L'ENTRETIEN  
DES PLAGES ET DES  
PISTES CYCLABLES

**600 000**

VISITEURS À L'ANNÉE  
SUR LE SITE DU *GRESSION*

de l'accès, notamment pour les personnes handicapées. La circulation devrait être optimisée, ainsi que les équipements. Un « drive déchets » à la sortie du parking avec des bacs semi-enterrés permettra en outre de favoriser la propreté et le tri.

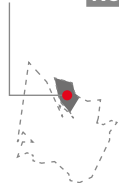
Cette nouvelle phase d'investissement est une première étape dans une volonté de renouvellement des infrastructures en bordure des plages girondines. Chaque année, le Département participe à la remise en état de ces sites. Il veille également à promouvoir les déplacements doux, avec l'entretien des pistes cyclables qui connectent les plages.

## NETTOYAGE DES PLAGES ; RAMASSAGE MANUEL PRIVILÉGIÉ

C'est la méthode la plus écologique. Le Département, afin de favoriser cette technique, aide les communes à hauteur de 400 000 euros par an. Ce ramassage à pied concerne la préparation des plages avant l'été, puis pendant toute la saison estivale.



**23 AVRIL.** L'incendie qui, depuis quatre jours, ravage le territoire médocain, est enfin circonscrit. Il aura détruit au total 1 100 hectares de forêt, de Cissac et Hourtin, à Saint-Germain-d'Esteuil et Saint-Laurent-Médoc. Il aura exigé une mobilisation considérable. Aux équipes de sapeurs-pompiers girondins, mobilisés jour et nuit, sont venus s'ajouter leurs collègues des départements voisins, soit 300 soldats du feu au total, épaulés par quatre Canadair.



# HAUTE GIRONDE

## FLAM' EN CITADELLES

**Du 4 au 13 août, les Rencontres Musicales de Haute Gironde organisent pour la 5<sup>e</sup> année le festival *Flam'* avec le violoniste Florent Dusson à la direction artistique. De Tauriac à Blaye des concerts, des ateliers et des animations diverses seront proposés sur le thème des cordes et des vents.**

**É**glises, cloître des Minimes, Maison des vins des Côtes de Bourg et, pour la première fois, les deux citadelles vont accueillir cet été le festival *Flam'*. L'événement reçoit, cette année, un soutien du Département à hauteur de 2 000 €.

Porté par l'association *Rencontres Musicales* de Haute Gironde et sa présidente Marion Benoit, « *l'objectif de cette manifestation est de mieux faire connaître la musique classique en proposant une programmation de qualité avec de jeunes musiciens professionnels talentueux.*

*En valorisant les instruments à cordes, nous souhaitons les faire découvrir et apprécier au plus grand nombre, tout en mettant en avant le patrimoine architectural et viticole de Haute Gironde ».*

Chaque concert se conclut par une dégustation de vins de Côtes de Bourg ou de Blaye, artistes et public prennent alors le temps d'échanger.

### + CLASSIQUE POUR TOUS

Ainsi, l'excellence musicale passe par une association dynamique, mais surtout par un directeur artistique talentueux, enfant du pays et enseignant le violon en Haute-Normandie : Florent Dusson violoniste et organiste professionnel. Mozart est à l'honneur dans cette

nouvelle édition notamment au concert d'ouverture puis avec l'ensemble Osmose, de jeunes musiciens prometteurs ! « *Notre marraine, la violoniste Virginie Robilliard nous fait l'honneur chaque année de revenir en terre girondine pour un concert de prestige. Et cette fois-ci, ce sera le réputé Quatuor Varèse qui clôturera les festivités* » punctue Marion Benoit.

*Flam'*, c'est la volonté d'implanter un événement culturel de qualité, ouvert à tous, populaire au sens noble du terme. Des rencontres avec le public et des « *parenthèses enchantées* » sont ainsi proposées à l'établissement

d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD) de Bourg et l'hôpital de Blaye. *Flam'* entend apporter la musique là où elle n'est pas souvent présente. Un sourire, une envie de fredonner. Quand les notes s'envolent, fortes et vibrantes, les visages se détendent... pour entretenir la flamme...



### INFOS :

Réservations par Internet, aux offices de tourisme de Bourg et Blaye, et à l'entrée des concerts



[WWW.FESTIVALFLAM.FR](http://WWW.FESTIVALFLAM.FR)



© Sandillon / LPG, photo offerte par Les Photographes de Gauriac, www.lpg.photo



**29 AVRIL.** Le giratoire de "La Cafourche", entre les routes départementales 137 et 252, est inauguré. Situé sur le territoire des communes de Mazion et Cartelègue, il a été aménagé de façon à laisser le passage des convois exceptionnels provenant du Centre nucléaire de production d'électricité du Blayais. Le Département a investi 290 000 € dans cette infrastructure.



## EAUX DE BAINADE : C'EST DU PROPRE !

Flacons stériles dans une main et glacière dans l'autre, ils arpentent les sites de baignade. Ce sont les préleveurs d'eau, premiers maillons de la longue chaîne qui permet de garantir la santé et la sécurité des vacanciers. Au laboratoire d'analyse de la Gironde, l'équipe veille ainsi tout l'été sur la qualité des eaux du Bassin.

**L**a baignade sera-t-elle bonne cet été ? Avant de pouvoir plonger dans les flots bleus, la science s'assure que l'eau est saine et propre. « *Aucune commune, ni aucun camping ne peut ouvrir ses plages ni ses piscines aux vacanciers sans vérification préalable* », explique Patrick Sénégas, directeur du laboratoire d'analyse de la Gironde. Cette surveillance des sites

aquatiques, comme ici sur le Bassin d'Arcachon, est assurée par son équipe, qui effectue les contrôles et renseigne ainsi les vacanciers sur la qualité des eaux pendant toute la saison.

### + CHALEUR ET AFFLUENCE DANS LE VISEUR

Au mur est affiché le « planning des baignades ». Les premiers prélèvements ont commencé début mai, puis le calendrier

s'intensifie avec des contrôles hebdomadaires sur certaines plages en juillet et août. La réglementation est très stricte. L'Agence Régionale de Santé (ARS) impose des contrôles (prélèvements et analyses) réguliers sur chaque station balnéaire en fonction des ouvertures à la baignade. Franck Talarmein, préleveur d'eau depuis trois ans, explique : « *La récolte des échantillons se fait selon un protocole strict, à marée haute, après désinfection. Puis nous avons six heures pour les ramener au labo et commencer l'analyse micro-biologique* ». Ces éléments permettront de définir la gestion des zones. S'il y a une menace pour la santé, la baignade peut alors être interdite par arrêté.



C'est la conjugaison des grosses chaleurs et de l'affluence qui accentue le risque. Quasi nul dans l'océan (sauf dans les secteurs à proximité des stations d'épuration, où la surveillance est renforcée), ce risque augmente dans les lacs et le Bassin, où l'absence de brassage par les vagues favorise le développement des bactéries. La vigilance est alors à son maximum. Mais le directeur de la structure rassure : « *Les sites de baignade girondins sont globalement de très bonne qualité* ». Alors tous à l'eau !

### PAVILLON BLEU

C'est le label convoité par toutes les stations balnéaires. Pour l'obtenir, l'eau doit avoir été de qualité excellente sur les quatre dernières années. En Gironde, les communes suivantes ont ainsi été distinguées pour leur politique de développement touristique durable en 2016 : Bordeaux, Carcans, Grayan et l'Hôpital, Hourtin, Lacanau Océan, Naujac-sur-Mer, Soulac-sur-Mer et Vendays-Montalivet.



+ D'INFOS SUR :  
[GIRONDE.FR/LDA33](http://GIRONDE.FR/LDA33)

# HAUTS DE GARONNE

## CAP33 : Ça bouge sur *Les Coteaux Bordelais* !

La Communauté de communes *Les Coteaux Bordelais* accueille pour la première année le dispositif CAP33 pour un été sportif et culturel ! De la lutte à l'escrime en passant par le hockey sur gazon ou la sarbacane, vous pourrez vous initier à plus de trente disciplines !

193 490, c'est le nombre de participants en 2016 à CAP33, opération initiée par le Département en partenariat avec les communes ou les communautés de communes (CdC), les associations et les comités sportifs départementaux. Pour cette nouvelle saison estivale, 24 centres proposent aux familles et aux individus de plus de quinze ans, de découvrir et de pratiquer près d'une centaine d'activités sportives et culturelles.

### ✦ TOUJOURS PLUS DE PROPOSITIONS

Parmi les quatre nouveaux centres, celui des *Coteaux Bordelais* : « Nous avons pu nous appuyer sur un tissu associatif dense et varié, des équipements sportifs et culturels municipaux nombreux et bien répartis explique Gérard Poisbelaud, référent sport de la CdC. Nous sommes heureux de participer au développement d'un dispositif très répandu sur les communes du littoral, mais qui trouve également tout à fait sa place dans des collectivités plus rurales et tout aussi touristiques ! »

Tout l'été, principalement aux stades de Tresses et Camarsac, trois formules sont proposées. « Les activités de découverte sont gratuites et sans inscription. Organisées tout au long de la semaine, explique Clémence Chopo, chef de centre, elles offrent la possibilité de pratiquer aussi bien des sports traditionnels (handball, hockey sur gazon, tir à l'arc...) que des sports moins courants comme l'ultimate (sport collectif utilisant un frisbee) ou le kin-ball (se joue avec une balle de plus d'un mètre de diamètre). Des séances d'approfondissement pour se perfectionner et des tournois en fin de journée combinent sport et convivialité ».

Partenaires de CAP33, des associations locales de théâtre, poterie et tarot proposent également des séances avec une participation généralement à hauteur de 2 €. Envie d'essayer ? Alors, venez !



### EN CHIFFRES

- ✦ **24 CENTRES CAP33 DONT 4 NOUVEAUX CENTRES** : BASSENS, CDC DU SUD GIRONDE (LANGON, SAINT-MACAIRES, VILLANDRAUT), CDC *LES COTEAUX BORDELAIS* (CAMARSAC & TRESSSES) ET MARCHEPRIME. 9 CAP33 JUNIORS ET 7 CAP33 PETITES VACANCES.
- ✦ **193 490 PARTICIPANTS** EN 2016.
- ✦ **320 000 €** DE SUBVENTIONS DÉPARTEMENTALES AUX COLLECTIVITÉS ET AUX COMITÉS SPORTIFS DÉPARTEMENTAUX.
- ✦ **ENVIRON 16 000 €** : LE COÛT D'UN CENTRE COMME CELUI DE LA CDC *LES COTEAUX BORDELAIS* POUR LE DÉPARTEMENT.



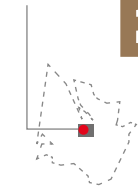
**CONTACT** : CAP33 Coteaux Bordelais  
Clémence Chopo 06 23 76 64 42



**GIRONDE.FR/CAP33**



**16 MAI.** Durant deux jours, la route départementale 113, à Latresne, reçoit une nouvelle couche de bitume, depuis la limite de Bordeaux Métropole jusqu'au giratoire de Lartigot. Cet axe routier à l'important trafic bénéficie de travaux de réfection à hauteur de 262 000 €, intégralement financés par le Département.



BORDEAUX I, II, III, IV, V

# BORDEAUX

## VAUBAN : UN CHECK-UP AUX BASSINS À FLOTS

**Durant une quinzaine de jours, le bac assurant la traversée entre Lamarque et Blaye a bénéficié d'une opération d'entretien en profondeur à Bordeaux. Une bonne nouvelle pour les Bassins à flots après la perte de la maintenance du Belem.**

**C**haudronniers, mécaniciens, peintres... Pas moins de 43 personnes ont participé, entre le 23 janvier et le 9 février dernier, au chantier de maintenance du navire Vauban, aux Bassins à flots de Bordeaux. De quoi stimuler l'emploi portuaire local et redynamiser la vie économique du port. *« Durant l'opération, afin de réduire la durée et donc les coûts de cale sèche, nous sommes tenus d'optimiser les travaux qui doivent être faits à sec, comme la maintenance des vannes de coques ou des réfrigérants »,* explique



© Dpt33

Christophe Garcia, de la Direction des Transports Maritimes du Département. Également au programme : la maintenance mécanique, avec le nettoyage et la peinture de la partie immergée de la coque.

### + RÉHABILITER ET RETROUVER DES EMPLOIS

Côté contrôle technique, les points réglementaires ont été vérifiés, du moteur aux rampes de chargement. Cette opération était une bonne nouvelle pour le Grand Port maritime de Bordeaux, après la perte de la maintenance du Belem, dont l'hivernage se fait désormais à La Rochelle. Pour Philippe Dorthé, conseiller départemental et régional, administrateur du port : *« La réhabilitation des Bassins à flots est primordiale, la ville a un besoin impérieux de retrouver ses emplois*

*productifs »*. Autre bonne nouvelle, un appel d'offres international vient d'être lancé pour la réfection totale d'un bateau de 55 mètres. Les Bassins à flots sont en bonne position. La Région et le Port mettent tout en œuvre pour remettre en état la forme n° 2 afin d'accueillir ce chantier potentiel. En outre, la forme n° 1 s'apprête à recevoir l'opération d'entretien d'une des barges de l'Airbus. Par ailleurs, avec ses trois navires transbordeurs, le transport maritime départemental se porte bien. Les liaisons effectuées par le bac en 20 minutes en moyenne, permettant d'éviter le long détour de l'estuaire, rencontrent un beau succès auprès des travailleurs locaux, mais également des touristes. 6 allers/retours quotidiens sont effectués en hiver, et 18 en été.

### LE TRANSPORT PAR BAC EN QUELQUES CHIFFRES...

- + **3 NAVIRES DÉPARTEMENTAUX :**  
LE GIRONDE ET  
L'ESTUAIRE SUR LA LIGNE  
LE VERDON-ROYAN,  
ET LE VAUBAN  
(LAMARQUE-BLAYE)
- + **65 AGENTS ET MARINS**
- + **1 250 000 VOYAGEURS**  
TRANSPORTÉS TOUS  
LES ANS.
- + **13 M€ DE BUDGET ANNUEL**



TRANSGIRONDE.FR



**3 AVRIL.** Le Département consacre 170 566 € de subventions à trois centres sociaux de Bordeaux : le Foyer Fraternel, Bordeaux Nord et GP IntenCité Grand Parc. Ces centres, fortement soutenus par la collectivité départementale, contribuent de manière reconnue à l'innovation sociale de ce territoire urbain.



VOUS  
ÊTES  
ICI



## LA BRÈDE

PESSAC 1

PESSAC 2

TALENCE

VILLENAVE D'ORNON

# GRAVES

PRÈS DE CHEZ VOUS

## MIGELANE, TOUS AU VERT !

La forêt de Migelane s'étend sur les communes de La Brède, Martillac et Saucats. Elle se pare de nouveaux atouts pour offrir aux visiteurs quatre boucles de balades nature équipées de bornes d'interprétation à l'initiative du Département dans le cadre de sa gestion des Espaces Naturels Sensibles. De plus, un parcours spécifique est ouvert aux personnes mal voyantes avec des panneaux en braille.

**U**n paradis de verdure et d'air pur, à moins d'une demi-heure du centre bouillonnant de la Métropole, c'est possible ! Au cœur de ses 270 hectares, la forêt de Migelane dévoile ses richesses naturelles à tous les curieux. Cette vaste étendue forestière du Sud-Gironde abrite une biodiversité étonnante.

Pas moins de 80 espèces d'oiseaux, 18 de mammifères et de nombreux spécimens d'amphibiens, reptiles ou insectes joueront à cache-cache avec le promeneur. Dans ce mélange de feuillus, de pins maritimes à l'odeur de sève et de lande

humide, l'atmosphère est subtile et relaxante. Le cœur de Migelane bat au rythme des saisons.

### + MIEUX COMPRENDRE POUR MIEUX PROTÉGER

Depuis mars dernier, le Département de la Gironde, aux côtés de ses partenaires, dont l'Office national des forêts, a réalisé des aménagements révélant la belle lande, et agrémentant les observations du visiteur au cours de ses promenades. Utiles et discrètes, ces bornes d'interprétation jalonnent les quatre sentiers de découvertes de manière ludique. Allant de 1,4 à 6,5 km, les *balades*,

sont idéales pour les sorties en groupe ou en famille. La boucle de 1,4 km a été aménagée pour que les personnes à mobilité réduite puissent également profiter de cet étonnant patrimoine naturel. L'opération de 164 000 €, financée par le Département, a permis d'ouvrir cet espace protégé au public, pour que chacun soit libre de profiter de ces richesses et de comprendre pourquoi il est important de les préserver. Alors, amoureux de la nature, chaussez vos baskets et n'oubliez pas vos jumelles !



GIRONDE.FR/NATURE



VOUS  
ÊTES  
ICIENTRE-DEUX-MERS  
LANDES DES GRAVES (Est)  
RÉOLAIS ET BASTIDES  
SUD GIRONDE

# SUD GIRONDE

## L'ART S'INVITE DANS LA FORÊT

L'itinéraire de la Forêt d'art contemporain passe désormais par Captieux. *Le Pavillon* de Didier Marcel planté au bord de l'autoroute A 65 invite les voyageurs à découvrir les trésors du Parc Naturel des Landes de Gascogne. Visite d'un musée à ciel ouvert.

**E**st-ce un nichoir pour les oiseaux ? Une tente de camping ? Un perchoir ? Les habitants de Captieux s'interrogent. Et c'est bien le but. *Le Pavillon*, œuvre totémique de l'artiste Didier Marcel, a été inauguré ce printemps. Située au bord de l'autoroute A65, en face de l'aire de service Cœur d'Aquitaine, la sculpture occupe une position stratégique, qui unit la vision fugace de l'automobiliste à celle du promeneur. L'idée est d'interpeller les voyageurs pour leur donner envie de découvrir le patrimoine du Sud Gironde. Chacun pourra mesurer que les Landes de Gascogne ne se résument pas à l'image d'Épinal des bergers d'antan sur leurs échasses. Le territoire est ancré dans la réalité d'aujourd'hui valorisant son patrimoine culturel contemporain, ses écrivains et artistes.

### + L'ART POUR TOUS

*Le Pavillon* est la dix-septième œuvre proposée dans le cadre de l'opération



LE PAVILLON DE CAPTIEUX

© Sébastien Carlier / PNRLG

### SUR LA PISTE DES ŒUVRES

Envie de partir en famille ? Des itinéraires sont à télécharger sur le site de **La Forêt d'art contemporain**. Des visites commentées sont également possibles.

### À POMPÉJAC : L'ART AU QUOTIDIEN

*La Forêt d'art contemporain crée des dynamiques dans les communes. Un « Aïrial de jeux » intergénérationnel verra le jour en 2018 à Pompéjac. Réalisée par les artistes Yves Chaudouët et Gérard Borde, cette œuvre bénéficie d'une subvention de 150 000 € du ministère de la Culture. Son but ? Mettre l'art et le jeu au cœur de la vie quotidienne.*

*la Forêt d'art contemporain.* Toutes ont été créées par des artistes à la renommée internationale. L'objectif est de développer cette offre, car l'enjeu est de taille. Il s'agit de mettre l'art contemporain à la portée de tous, entre Landes et Gironde. Pour y arriver, le Département renouvelle chaque année une enveloppe financière. Celle-ci s'élève à 30 000 € en 2017. De Sabres à Saint-Symphorien, en passant par Salles ou Bourideys... les créations sont disséminées comme autant de points de repère. Pour les découvrir, des itinéraires ont été conçus comme des chasses au trésor. Et les trésors ne manquent pas dans les Landes de Gascogne. Si la collégiale d'Uzeste ou la cathédrale de Bazas sont les plus connues, le territoire regorge aussi d'anciens lavoirs ou de belles petites églises...



**WWW.LAFORETDART  
CONTEMPORAIN.COM**



OUI, LES VOYAGES  
FORMENT LA JEUNESSE !

Ce proverbe convient parfaitement aux élèves de la SEGPA\* du collège Bourran de Mérignac. Le programme européen *Mobilité* leur a permis de vivre un séjour d'immersion aux Pays-Bas, à Groningue. Depuis, ils voient les choses autrement et leur vie professionnelle en plus grand.

Ce type de séjour européen ne ressemble pas vraiment à des vacances : il s'agit d'effectuer des stages en milieu professionnel. Les collégiens commencent par une immersion à l'école : l'occasion de découvrir des méthodes différentes d'apprentissage et d'organisation de la vie scolaire. Dans les classes, les portes sont ouvertes, les élèves hollandais vont et viennent dans le calme, les jeunes Français auront été surpris par bien des choses... comme par les 500 vélos garés devant l'école ! Un sacré défi pour ces adolescentes et adolescents

âgés de 13 à 16 ans. Malgré leur faible niveau d'anglais et l'aide des applications des téléphones, ils n'ont pas eu d'autre choix pour communiquer que de dépasser la peur de prendre la parole. Logés en auberge de jeunesse, ils partaient chaque matin à vélo (eux aussi s'y sont mis) jusqu'à l'entreprise d'accueil pour une journée de travail seul sur le terrain. Autonome dans un pays étranger : dépassement de soi garanti !

#### ✦ AVENTURE, ENTREPRISE, AMSTERDAM

L'objectif premier du séjour est axé sur l'immersion professionnelle, mais un

tel projet multiplie les expériences : prendre l'avion, aller loin de chez soi pour la première fois, manger différemment... La visite de la capitale vient clôturer le stage en entreprise. Au retour, personne n'est pareil. Les professeurs regardent autrement leurs élèves qui ont gagné en confiance « *Cette confiance, ça n'a pas de prix* » commente un enseignant, « *Je n'ai plus aucune inquiétude sur leur capacité à réussir l'épreuve orale à l'examen.* » Une confiance qui est largement partagée par les parents. Certains jeunes reviennent confortés dans leur orientation professionnelle,

- ✦ Le Département de la Gironde est le seul en France à proposer ce projet d'immersion professionnelle à des élèves issus des SEGPA.
- ✦ La qualité du dossier du Département a conduit l'Agence européenne à engager 100 % des frais de mobilité pour 15 élèves par collège, dans 8 établissements de Gironde. Il s'agit de Gérard Philipe à Pessac ; Pierre de Belleyne à Pauillac ; Pablo Néruda à Bégles ; Bourran à Mérignac ; La Garosse à Saint-André-de-Cubzac ; Robert Barrière à Sauveterre de Guyenne ; Toulouse Lautrec à Langon ; Marguerite Duras à Libourne.

#### POUR VOUS, LE DÉPARTEMENT S'ENGAGE

d'autres se sentent attirés par des domaines différents. Ceux qui avaient peur de partir se former ailleurs ou de vivre en internat ont réalisé qu'ils étaient parfaitement capables, et même pourquoi pas de travailler à l'étranger : ils ont ouvert leur champ des possibles... Et ils ont vécu l'Europe d'une façon concrète. Ils comprennent mieux ce que c'est, ils disent s'y intéresser autrement.

\* SEGPA : section d'enseignement général professionnel adapté





## SOCIÉTÉ

# PRÉVENTION SANTÉ UNE SEXUALITÉ AVERTIE EN VAUT DEUX !

Plaisirs des rencontres, expériences, découverte de son corps et du corps de l'autre... La sexualité, du domaine de l'intime et de la liberté, s'accompagne aussi de questions et parfois de nécessités médicales.

Le Département propose des lieux où chaque Girondin, même mineur, reçoit un accueil personnalisé auprès d'équipes à l'écoute. Pouvoir s'exprimer sans jugement, trouver des réponses, c'est aller vers davantage d'autonomie pour vivre sereinement sa sexualité. Dans le cadre de sa politique de santé, le Département prend en charge la **Planification familiale** : tout ce qui concerne le droit et l'accès à la contraception et à l'interruption volontaire de grossesse (IVG). Plus largement, il a voté, cette année, un budget de plus de 2 M€ pour la mise en œuvre de sa politique en faveur de la promotion et de la protection de la santé de l'enfant et de sa famille.

### BORDEAUX BASTIDE

Grâce à une convention établie avec l'Hôpital Pellegrin (CHU) le nouveau centre de planification de Bordeaux Bastide, à côté de la MDSI, depuis décembre dernier, est autorisé à pratiquer l'IVG médicamenteuse. Cette méthode fait l'objet d'une proposition et d'une évaluation : elle se pratique jusqu'à 5 semaines de grossesse.

### + CEGIDD

Les centres gratuits d'Information, de Dépistage et de Diagnostic (CEGIDD)

– à la Maison départementale de la Santé ou à l'antenne du CEGIDD de Libourne – s'occupent des problèmes liés aux IST (infections sexuellement transmissibles). Il est possible d'y passer des tests anonymes et gratuits. L'accès aux soins et la prise en charge de certains traitements y sont assurés, si nécessaire.



### PLANIFICATION FAMILIALE

• Pour poser des questions sur la sexualité et les risques possibles, l'accès à la contraception et la contraception d'urgence.

• Pour des consultations : avec des sages-femmes, des infirmières, des médecins, des conseillers conjugaux.

**20 centres de planification, avec ou sans RDV, gratuits et anonymes répartis sur tout le Département.**



[GIRONDE.FR/CONTRACEPTION](http://GIRONDE.FR/CONTRACEPTION)

**IVG** : C'est un choix libre, personnel, et un droit inscrit dans la loi.

Pour en parler ou obtenir des informations exactes, vous pouvez vous rendre au centre de planification familiale le plus proche de chez vous, seule ou accompagnée.



### MAISON DÉPARTEMENTALE DE LA SANTÉ (MDS)

2 rue du Moulin Rouge 33200 Bordeaux  
En période de vacances scolaires les horaires d'ouverture changent :  
Lundi, mercredi et vendredi de 9 h à 13 h 30, mardi et jeudi de 14 h à 17 h 30

Ligne directe : 05 57 22 46 66 / [cegidd@gironde.fr](mailto:cegidd@gironde.fr)



**ANTENNE DU CEGIDD** : Pavillon 20, 112 rue de la Marne, 33500 Libourne  
Les mardis et mercredis de 9 h à 16 h 30  
05 57 55 16 18



[GIRONDE.FR/SEXUALITE](http://GIRONDE.FR/SEXUALITE)

# SCÈNES D'ÉTÉ EN GIRONDE

## TOUS LES SPECTACLES, PARTOUT !

La 15<sup>e</sup> édition des *Scènes d'Été* s'annonce tonique, festive et chamarrée. Festivals, spectacles vivants, scènes itinérantes, le Département et ses partenaires jouent à fond la carte de la culture pour tous et à travers toute la Gironde. Avec des spectacles, gratuits dans leur grande majorité, chacun, Girondin et estivant, est sûr de vivre des instants forts en émotions !

**L**e temps a le plus bel effet sur les *Scènes d'Été* ! Après quinze ans d'existence, l'événement culturel estival girondin parie à la fois sur les nouveautés et le respect de la philosophie qui a forgé son succès. Favoriser la culture, l'essor équilibré des territoires, soutenir l'emploi culturel et soutenir les associations, voilà les ingrédients qui ont assuré une notoriété et un succès croissant. Côté spectacles, et dans les 200 communes engagées, de juin à septembre, ce sont plus de 500 propositions artistiques qui sont concoctées. Expos, concerts, représentations à ciel ouvert, avec

à la clé, la découverte du patrimoine girondin sur des sites uniques, c'est la magie des *Scènes d'Été* !

### + DES SCÈNES EN MOUVEMENT

Les *Scènes d'Été* permettent à 18 compagnies, cette année, de réaliser leur tournée en sillonnant la Gironde de juin à septembre pour offrir au public 120 représentations. Des compagnies qui bénéficient d'aides à la diffusion, d'appuis financiers et en communication mais aussi de prêt de matériel, nécessaire à la bonne préparation des spectacles. À consommer sans modération !



SCENESDETE.FR

### EN CHIFFRES

- + 8,5 MILLIONS D'EUROS :** LE POIDS ÉCONOMIQUE DES FESTIVALS LABELLISÉS SCÈNES D'ÉTÉ EN GIRONDE.
- + 360 000 SPECTATEURS** (CHIFFRE 2016)
- + 500 SPECTACLES** DONT 75 % DE LA PROGRAMMATION ACCESSIBLE GRATUITEMENT
- + 4 300 BÉNÉVOLES** MOBILISÉS
- + 200 COMMUNES ET** COMMUNAUTÉS DE COMMUNES PARTENAIRES



© Dpt33

#### POINT DE VUE

**D'ISABELLE DEXPERT,**  
vice-présidente  
chargée de la  
jeunesse, culture,  
sport et vie associative

*« Les Scènes d'Été en Gironde expriment toute la force du collectif. Elles sont un gisement d'emplois culturels mais aussi une source d'échanges et de partage.*

*Avec ce dispositif, le Département fédère une multitude d'acteurs territoriaux et associatifs pour vous offrir une large palette de propositions artistiques. Dans cette édition 2017, nous accueillons six nouveaux festivals, et de nouvelles compagnies sillonnent la Gironde.*

*Plus largement, les Scènes d'Été représentent l'aboutissement d'un travail à l'année. Elles vous donnent à voir un aperçu de notre politique culturelle départementale, fondée sur l'accessibilité.*

*Ainsi, toutes les structures travaillant avec des jeunes publics qui souhaitent les emmener à une manifestation culturelle peuvent solliciter #Jeunes culture Gironde, notre pass départemental pour les jeunes.*

*Alors soyez curieux ! De belles découvertes vous attendent partout en Gironde ».*

SCENESDETE.FR

## 200 LIEUX

TOUTE LA GIRONDE EN FÊTE !

## MUSIQUE

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 2 Jazz and Blues Festival                                     | 27 Andernos jazz Festival           |
| 3 Musik à Pile  | 28 Rencontres Musicales et Lyriques |
| 4 Jazz360   | 29 Festival de Gensac               |
| 5 Régula - Art Équestre & Patrimoine                          | 31 Reggae Sun Ska                   |
| 9 Les Fifres de Garonne                                       | 32 Offenbach à Barie                |
| 10 Vie Sauvage  | 34 Hestejada de las arts            |
| 11 Eysines Goes Soul  | 35 Musical'Océan                    |
| 12 Estivales de Musique en Médoc                              | 36 Les Odyssées                     |
| 15 Jalles House Rock  | 38 Black Bass Festival              |
| 16 Celti'Teuillac   | 39 Ouvre La Voix                    |
| 17 24 heures du swing   | 40 Simone pète les Watts            |
| 18 Festival des Hauts de Garonne                              | 41 Le Haillan est dans la place     |
| 19 Les Grands Crus Musicaux                                   | 42 Vino Voce                        |
| 20 Musitinéraires en pays Foyen                               | 45 Les Riches Heures de La Réole    |
| 21 Rencontre des Bateaux en Bois et Autres Instruments à Vent | 48 Les Nuits Atypiques              |
| 22 Rencontres Musicales                                       | 51 Les Escapades Musicales          |
| Internationales des Graves                                    | 52 Festes Baroques                  |
| 23 Les Plages Pop   | 53 Saison musicale 2017             |
| 25 Saint-Émilion Jazz Festival                                | 55 Voûtes et voix                   |
|   | 56 La Piste sous les Étoiles        |

## THÉÂTRE, ARTS DE LA RUE, DANSE

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1 Échappée Belle             | 37 Les Baladins à Cadillac  |
| 7 Chahuts                    | 43 Arts et Vendanges        |
| 8 Côté Jardin                | 44 D'ici Danse !            |
| 13 Festival Confluent d'Arts | 46 L'île nouvelle           |
| 14 Rues et Vous              | 49 Un été à Certes          |
| 24 VivaCité                  | 50 Un été au Grand Parc     |
| 30 Fest'arts                 | 54 La Bataille de Castillon |
| 33 Le chemin des mémoires    |                             |

## ARTS VISUELS ET PATRIMOINE

- |  |
|--|
| 6 Céramique en Fête                        |
| 26 Estivales de la BD                      |
| 47 La Fête à Léo et au Patrimoine girondin |
| 57 La part du rêve s'évade...              |

Conducteurs et passagers,  
pensez à covoiturer :

COVOITURAGE.TRANSGIRONDE.FR



# Les Scènes d'Été



## LES TOURNÉES

- ALÉ KALI QUARTETO
- ASSOCIATION GUEILLE FERRAILLE
- CIE RÉVOLUTION
- DUO " À MAINS NUES "
- FOOLISH KING
- GIRAFES
- JULIE ET LE VÉLO QUI PLEURE
- COMPAGNIE LA MARGINALE
- LE DUO
- MICHEL MACIAS & FOUAD ACHKIR
- MOLOCH / MONOLYTH
- OHÉ ! LA COMPAGNIE
- OPSA DEHËLI
- SMART CIE
- TÉLÉGRAM
- TOM IBARRA GROUP
- VINCENT MACIAS
- THE SHOUGASHACK



Retrouvez le programme

dans le détail sur

**SCENESDETE.FR**



© 2019 Gironde



© O. Panier des Touches

SOCIÉTÉ

# EN GIRONDE, À VÉLO ON DÉPASSE LES AUTOS...

Faire du vélo pour ses loisirs mais aussi pour aller au travail, en lien avec les transports publics, et en choisissant de laisser la voiture au garage, voici le fil rouge d'un débat passionné. Le mardi 16 mai dernier, le président Jean-Luc Gleyze a rencontré des acteurs clés de l'essor de la pratique cycliste, en Gironde.

**L**e rendez-vous s'annonçait prometteur. Il s'agissait de parler du vélo, de sa place dans la vie quotidienne des Girondins en dépassant le cadre de la simple pratique de loisirs. Faire du vélo au quotidien mais comment ? Dans quelles conditions de

sécurité ? La ville et la campagne sont-elles des territoires où piéton, vélo et auto peuvent cohabiter ? Comment les pouvoirs publics peuvent-ils mieux s'engager et pour favoriser l'essor des pistes cyclables ? Voilà autant de thèmes qui ont émaillé deux heures d'échanges fructueux.

## AU QUOTIDIEN



**ROMAIN RÉMY,**  
responsable de  
l'Office de Tourisme  
du Créonnais :

« À Créon et plus largement dans le Créonnais, la pratique quotidienne est une réalité tangible. Elle repose sur une volonté politique ancienne et sans cesse réaffirmée. Elle associe assez facilement le cyclisme de loisirs plutôt touristique et les trajets du quotidien, qu'ils soient liés aux services ou au travail. »



**JULIE CATHALA,**  
directrice régionale  
de l'association  
Wimov, destinée  
au public en insertion  
et aux seniors, favorisant  
la mobilité :

« Le vélo n'est pas encore inscrit dans le quotidien des publics en insertion. Il n'est pas vécu comme "sérieux" et même pour les déplacements courts, la voiture est hélas sollicitée. Il y a un vrai travail pédagogique à mener... »



**JEAN-LUC GLEYZE,**  
président  
du Conseil  
départemental :

« Il faut réapprendre et quelquefois apprendre tous les bienfaits de l'utilisation du vélo au quotidien pour sa santé, pour l'environnement... Il est vrai que plus on habite en territoire rural, moins on utilise son vélo. Il y a un vrai travail de communication à mettre en œuvre. »



Données chiffrées, sources Département, ADEME, Vélo-Cité



LE VÉLO :  
**1** MILLIARD DE  
CHIFFRE D'AFFAIRES  
EN FRANCE



EN GIRONDE :  
**2** ITINÉRAIRES  
EUROPÉENS ET  
**3** NATIONAUX



SUR UNE ANNÉE, L'UTILISATION  
QUOTIDIENNE DE LA VOITURE  
COÛTE EN MOYENNE **3 700 €**  
ET CELLE DU VÉLO **250 €**

## + LE VÉLO, AMBASSADEUR DE L'INTERMODALITÉ

D'ici à 2030, le Département va investir 14 millions d'euros afin que le vélo soit encouragé comme un mode de circulation à part entière et en intermodalité avec le car, le bus, le tramway ou encore le ferry et le covoiturage. Dans cet objectif, les élus du Département ont approuvé, en décembre dernier, un Plan départemental de déplacement à vélo. Pour favoriser la pratique quotidienne du vélo, il convient de conforter le réseau cycliste départemental mais aussi de sensibiliser les Girondins aux bienfaits de cet usage.

La table ronde a permis au président Jean-Luc Gleyze, en préambule, de

rappeler que les bonnes idées ne manquent pas entre les citoyens et les associations. Reste à s'entendre, c'est l'objectif de tous ! Pour autant, comme il l'a souligné, le Département entend bien renforcer son engagement en faveur de la mobilité quotidienne. C'est dans cet état d'esprit que le covoiturage et le vélo sont pleinement mis en avant. S'agissant des aménagements cyclables, le Département veut que soit retravaillée la continuité des réseaux entre l'urbain et le rural, entre la Métropole et les autres territoires. Quant à la pratique, il faut aussi accompagner celle des personnes les plus fragiles souvent peu sensibles à l'usage du vélo au quotidien.

## COMMUNIQUER



**FRANÇOIS NORA,**  
chargé de mission à  
Vélo-Cité, association  
reconnue dans la  
valorisation de l'usage  
du vélo, responsable de la  
Vélo-École (apprentissage  
du vélo, sensibilisation aux bonnes  
pratiques et formation des moniteurs)

« Communiquer, oui ! C'est même un travail permanent pour lutter contre tous les freins qui pourraient contrarier un usage quotidien du vélo. S'il pleut, on s'équipe... Arrête-t-on toute activité par mauvais temps ? Nous formons toutes celles et tous ceux qui prennent la décision d'utiliser le vélo. Des relations nouvelles doivent être encouragées entre piétons, cyclistes et automobilistes. »



**ORIANE HOMMET,**  
coordinatrice  
administrative  
à Vélo-Cité :

« La communication est essentielle. Les voies à contresens qui ont été mises en place dans les rues de Bordeaux, par exemple : il a fallu convaincre de leur pertinence. Elles permettent une pratique plus fluide et plus évidente. Nous travaillons à la naissance sur la Métropole d'un Réseau Express Vélo (REV) pour faciliter encore la circulation à vélo et améliorer le trafic. »



**DOROTHÉE  
DESPAGNE GATTI,**  
directrice du  
CREPAQ,  
association travaillant  
sur les thèmes de la  
transition écologique  
et de l'écomobilité :

« Emmener ses enfants à vélo à l'école est une solution pour désengorger les abords des établissements scolaires, parfois très dangereux, avec une fréquentation massive sur un temps court. Ce choix réduirait les pics de pollution dus à la circulation automobile très dense. »



**CHRISTIAN MEJAOURI,**  
directeur de  
l'association  
Insercycles. Installée  
sur le Bassin  
d'Arcachon, la structure  
recycle des vélos et  
propose des deux roues avec  
ou sans moteur pour aider à la mobilité  
des personnes en insertion :

« Sur le Bassin, la pratique quotidienne est assez facile mais souvent liée aux loisirs. Encourager l'usage du vélo pour le trajet maison-travail, c'est une question culturelle : il faut changer ses habitudes. »

**JEAN-LUC GLEYZE,**  
président du Conseil départemental :

« Communiquer, c'est encourager les bons usages et les bonnes pratiques. Faire du vélo, ce n'est pas forcément dangereux si chacun y met du sien. Cela vaut pour les automobilistes comme pour les cyclistes. Les voies vertes où le cycliste est contraint de réduire sa vitesse puisqu'elles n'ont pas de revêtement routier, encouragent à un usage partagé entre piétons, marcheurs, randonneurs et coureurs, cyclistes mais aussi parfois cavaliers. »



UN CYCLOTOURISTE  
DÉPENSE EN MOYENNE  
**70 À 80 €** PAR JOUR  
(HÉBERGEMENT, NOURRITURE,  
ACHATS COUP DE CŒUR)



ON ESTIME L'ÉCONOMIE  
LIÉE À LA SANTÉ À **1,2 €**  
PAR KM PARCOURU À VÉLO



# VÉLO, CAR, PIÉTON...

**ROMAIN RÉMY,**  
responsable de l'Office  
de Tourisme du Créonnais :

« Les équipements existants comme les voies vertes doivent servir de base pour développer de nouvelles offres de loisirs de qualité. Cela permettrait de diffuser les flux, qu'il s'agisse des cyclistes ou des piétons, sur l'ensemble d'un territoire ».

**CHRISTIAN MEJAOURI,**  
directeur de l'association *Insercycles* :

« Si on décide de ne pas consommer son vélo comme un bien périssable, le cycliste mesure tout l'intérêt économique de ce moyen de transport. Cette approche vaut aussi pour les autres modes de déplacement ».

**JULIE CATHALA,**  
directrice régionale de  
l'association *Wimov* :

« Nous sommes tous ou pouvons être à un moment piéton, cycliste ou automobiliste. Il faut prendre conscience qu'il peut y avoir plusieurs solutions de mobilité répondant à nos besoins ».

**DOROTHÉE DESPAGNE GATTI,**  
directrice du CREPAQ :

« Il faut mettre en avant la notion de plaisir. La pratique du vélo crée des liens et une complicité entre cyclistes. Elle donne une autre vision du quotidien, y compris quand on redevient piéton ou conducteur ».

**FRANÇOIS NORA,**  
chargé de mission à *Vélo-Cité* :

« Nous sommes au début d'une mutation dans l'utilisation du vélo, en lien avec l'intermodalité. Il faut une volonté politique forte pour anticiper les changements annoncés. Cela coûte moins cher que s'adapter en chemin ».

## LE VÉLO DE DEMAIN ?



**ORIANE HOMMET,**  
coordinatrice administrative  
à *Vélo-Cité* :

« Nous avons tous un intérêt à multiplier ces modes de transport, en privilégiant toujours celui qui apporte un mieux-être ».

**JEAN-LUC GLEYZE,**  
président du Conseil départemental :

« Pour accompagner cette évolution vers le vélo, nous devons montrer que chacun a un intérêt à s'y mettre : il permet de faire des économies, il écourte les temps de déplacement et sa pratique est bonne pour la santé ».



### PRÉCISION

Dans le dernier numéro de *Gironde Mag*, et dans cette même rubrique consacrée à la table ronde autour de la santé alimentaire, des imprécisions se sont glissées dans le texte. Ainsi Cécile de Gabory est Adjointe au Maire de Loupiac et elle nous prie de vous communiquer sa position en ces termes : « Sur le Pôle Cœur entre-deux-mers (71 communes), seuls 21 hectares, morcelés, en zones agricoles communales ont été recensés. Pour favoriser l'installation de producteurs sur nos territoires et un niveau de vie décent, les collectivités vont devoir affronter la problématique du foncier agricole et des circuits d'approvisionnement. »



RÉSEAU CYCLABLE  
DÉPARTEMENTAL  
EN 2016 :  
**450 KM**



2014-2017 :  
**6,4 M€** POUR  
LES AMÉNAGEMENTS  
CYCLABLES EN MAÎTRISE  
D'OUVRAGE DIRECTE



**3 %** DES  
DÉPLACEMENTS  
EN GIRONDE  
SE FONT À VÉLO

# MOUSTIQUE TIGRE

## AGIR AVANT LA PIQÛRE

**Observé pour la première fois en France métropolitaine en 1999 dans l'Orne et la Vienne, le moustique tigre s'est propagé rapidement dans de nombreux départements. La Gironde, classée au niveau 1 du plan national antidissémination des virus du chikungunya, de la dengue et du zika, pour la période du 1<sup>er</sup> mai au 30 novembre, entre dans une surveillance renforcée de l'*Aedes Albopictus*.**

### VOUS AVEZ OBSERVÉ UN MOUSTIQUE TIGRE ? SIGNALEZ-LE !

Envoyez une photo par le formulaire "contact" sur le site [www.eidatlantique.eu](http://www.eidatlantique.eu) ou utilisez l'application mobile iMoustique de l'EID Atlantique.

Introduit progressivement sur les cinq continents via le commerce international et notamment celui des pneus usagés, le moustique tigre a été repéré dans 33 départements français. 15 communes girondines\* sont déjà concernées ! Mais pas d'affolement, tout ce qui vole n'est pas moustique et tout moustique n'est pas un tigre ! Reconnaisable à ses rayures noires et blanches (pas jaunes) sur le corps et les pattes, il est bien plus petit que le moustique commun (environ 5 mm). Dans la plupart des cas, sa piqûre est bénigne. Si ce moustique, principalement urbain peut être vecteur de maladies comme la dengue, le chikungunya ou le zika, la transmission de tels virus n'est possible que s'il a préalablement piqué une personne infectée par le virus.

### + TOUTES PRÉCAUTIONS UTILES

Voici quelques conseils pour éviter les piqûres de moustiques quelle que soit leur provenance. Il n'y a pas une solution miracle, mais c'est la combinaison de plusieurs actions ou dispositifs qui peut permettre de profiter à nouveau de votre jardin aux heures où il attaque (matin et fin d'après-midi généralement) et limiter sa propagation sur le territoire. Appréciant tout particulièrement l'environnement humain, le moustique tigre utilise toutes sortes de récipients et réservoirs artificiels d'eau (vases, pots, sous-pots, jouets d'enfants, bidons, gouttières, toits plats et mal drainés...) pour y déposer ses œufs. Il s'agit généralement de



© ARS

toutes petites réserves d'eau stagnante. Il convient donc pour se protéger d'éliminer de son entourage toute source d'eau stagnante en évitant les situations favorables à sa prolifération. Tout tourne autour des eaux domestiques, propres comme sales, car c'est la mise en eau qui provoque l'éclosion

des œufs. Donc, privez les œufs d'eau et il n'y aura pas de moustiques !

*\* Ambès, Andernos-les-Bains, Bègles, Bordeaux, Bruges, La Brède, La Réole, Lamothe-Landerron, Langon, le Bouscat, Mongauzy, Montagoudin, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Salles.*

**L'AGENCE RÉGIONALE DE SANTÉ (ARS) NOUVELLE-AQUITAINE, EN PARTENARIAT AVEC SANTÉ PUBLIQUE FRANCE A CRÉÉ UNE CAMPAGNE D'INFORMATION POUR SE PROTÉGER DU MOUSTIQUE TIGRE ET LUI COUPER L'EAU ! RETROUVEZ ET RELAYEZ CES MESSAGES : [WWW.NOUVELLE-AQUITAINE.ARS.SANTE.FR](http://WWW.NOUVELLE-AQUITAINE.ARS.SANTE.FR)**

- + LE DÉPARTEMENT A VERSÉ EN 2016 À L'EID ATLANTIQUE (ÉTABLISSEMENT PUBLIC INTERDÉPARTEMENTAL POUR LA DÉMOUSTICATION DU LITTORAL ATLANTIQUE) 1 310 853 €
- + 1 157 138 €, DONT 50 % FINANCÉS PAR LES COMMUNES CONCERNÉES CONCERNANT LA LUTTE CONTRE LES MOUSTIQUES AUTOCHTONES
- + 153 715 € AFFECTÉS À LA SURVEILLANCE ET À LA LUTTE CONTRE LE MOUSTIQUE TIGRE

## ÉDUCATION

# RENTRÉE DES COLLÈGES PAS DE RÉPIT ESTIVAL !

© Sébastien Le Clézio



COLLÈGE CLAUDE MASSÉ D'AMBARÈS-ET-LAGRAVE

**Accessibilité des bâtiments, réduction des consommations d'énergie, amélioration du bien-être des collégiens et des équipes pédagogiques... Comme chaque année, le Département profite de la pause estivale pour réaliser des travaux d'entretien et d'aménagement dans les collèges de Gironde.**

**D**epuis 1986, le Département a l'ambition d'offrir aux collégiens girondins, plus qu'un lieu de travail, un véritable espace de vie. Ces dernières années ont été marquées par des investissements conséquents dans la modernisation des collèges. Dans le cadre du Programme prévisionnel d'investissement (PPI), la communauté éducative, les représentants des parents d'élèves, les communes et les syndicats

intercommunaux sont systématiquement associés au projet de construction ou d'équipement de collège. Les travaux vont de la reconstruction complète à la restauration partielle, ou à la maintenance de l'établissement.

## + PRIORITÉ : LE MIEUX-VIVRE

Trois priorités fortes sont à citer : la poursuite de la modernisation et de l'accessibilité ; la maintenance et l'entretien de tous les collèges ; enfin l'adaptation des équipements aux défis pédagogiques de l'avenir. Aujourd'hui, 100 % des collèges publics ont accès à Internet et le passage au très haut débit s'effectue progressivement. Fidèle à ses engagements,

le Département souhaite maintenir un haut niveau de réalisation en matière de construction, de reconstruction et de rénovation de collèges. Les travaux sont aux normes Haute Qualité Environnementale (HQE) avec un cahier des charges soucieux de l'orientation des bâtiments, de l'isolation des locaux, de l'utilisation d'écomatériaux, de la récupération des eaux de pluie, de l'utilisation de procédés visant les économies d'énergie... Autant d'axes de réflexion qui dominent les opérations engagées par la collectivité, une politique volontariste, soutenant le développement durable au sein des collèges, pour le bien-être des jeunes Girondins.

**133**

 ÉTABLISSEMENTS  
GIRONDINS PUBLICS  
ET PRIVÉS

**711 000 M<sup>2</sup>**

DE SURFACES BÂTIES

**59 862**

 COLLÉGIENS  
(RENTRÉE 2016)

**12 M€**

 (2017) DOTATION GLOBALE  
DE FONCTIONNEMENT  
DES COLLÈGES

**2,17 M€**

 (2015) DOTATION SPÉCIALE  
DE MAINTENANCE  
(SPÉCIFICITÉ GIRONDINE,  
QUI DONNE AUX  
COLLÈGES LA POSSIBILITÉ  
DE GÉRER EUX-MÊMES  
L'ENTRETIEN COURANT,  
EN TOUTE RÉACTIVITÉ)

**3,14 M€**

 INVESTIS POUR METTRE  
EN ŒUVRE LE PLAN  
COLLÈGES NUMÉRIQUES  
DÉBUTÉ EN 2012

© Sébastien Le Clézio





# DU NEUF ET DES CHANTIERS

La Gironde compte environ 15 000 habitants de plus chaque année, et les collèges publics girondins accueillent en moyenne 700 élèves supplémentaires par an. Constructions et restructurations s'imposent.

## + COLLÈGE CLAUDE MASSÉ D'AMBARÈS-ET-LAGRAVE

Opérationnel depuis le printemps 2017, le collège a été entièrement restructuré pour une durée réduite des travaux d'un an seulement. Objectif : répondre aux besoins du collège pour 800 élèves. Par l'implantation des bâtiments, l'organisation claire du site est d'autant plus importante que le public accueilli est susceptible d'être déficient visuel ou handicapé moteur. Le collège est doté d'un pôle administratif neuf, d'un foyer pour les élèves, d'un CDI moderne, clair et spacieux. Cofinancé par la commune, le gymnase a été édifié le long du domaine public, autorisant son usage par les associations sportives hors temps scolaire.

+ BUDGET 13 532 400 € TTC + EXPLOITATION-MAINTENANCE POUR UNE DURÉE DE 3 ANS 184 440 €. PARTICIPATION COMMUNALE AU FINANCEMENT DU COLLÈGE 453 526 € HT

## + COLLÈGE AUSONE DE BAZAS

Top départ pour la restructuration du collège Ausone de Bazas, débuté en juin dernier pour une durée de 18 mois environ, les travaux se poursuivront pendant les périodes scolaires avec le relogement des élèves et de leurs professeurs. D'une capacité de 774 élèves, les élèves seront accueillis sur un grand parvis au patrimoine végétal préservé. Reliés par des coursives et des préaux plus importants, les 31 salles d'enseignement seront recentrées autour de la cour. Un gymnase refait à neuf et tout un collège raccordé à la fibre optique, voilà les résultats attendus pour la fin de l'année 2018.

+ COÛT RESTRUCTURATION 16 316 400 €

## + COLLÈGE MARGUERITE DURAS DE LIBOURNE

C'est dans une salle de sport flambant neuve que les collégiens de Marguerite Duras commenceront leurs cours d'EPS à la rentrée de septembre. L'ensemble du bâtiment a été conçu pour réduire l'impact environnemental tout en respectant les objectifs de qualité d'usage et de pérennité du bâtiment. Construite sur un terrain cédé gratuitement par la ville de Libourne, cette salle de sport sera également mise à disposition des associations communales hors temps scolaire, l'intégration du bâtiment dans l'espace public permettant un accès depuis l'espace public.

+ COÛT GLOBAL 1 590 000 €



© Département de la Gironde

COLLÈGE MARGUERITE-DURAS DE LIBOURNE



[GIRONDE.FR/COLLEGES](http://GIRONDE.FR/COLLEGES)

© Aurélien Marquot

**POINT DE VUE**  
D'ALAIN MAROIS  
vice-président  
chargé des collèges

« S'il y a un  
domaine qui  
exige de notre  
collectivité une

vigilance de tous les instants, c'est bien la politique qui vise à la modernisation des collèges et à l'accompagnement quotidien de la vie des établissements. On le dit souvent mais le Département ne se contente pas de bâtir des murs. Nous veillons au mieux-vivre des collégiens et de leurs enseignants. Cela va de la restauration à l'équipement numérique en passant par l'appui aux projets des collèges. C'est un challenge permanent et passionnant... »



© Département de la Gironde

COLLÈGE AUSONE DE BAZAS



CIE MUTINE, SCHIZZO

## CULTURE

# TALENTS D'AVANCE DE LA MUSIQUE À LA DANSE

L'an passé, le Département a lancé un nouveau tremplin pour mettre en avant les jeunes talents girondins. La première édition de cette initiative ouverte aux musiciens, a rencontré le succès et permis aux lauréats de booster leurs projets artistiques. En 2017, place à la danse pour ce deuxième opus...

**E**n 2016, les élus du Département ont choisi de faire plus pour les jeunes : éducation, insertion, logement, santé mais aussi mobilité et accès aux sports ou aux loisirs. Le champ culturel n'a pas échappé à cette volonté d'innovation. Le tremplin *Talents d'Avance* a permis d'ouvrir la scène aux musiciens, solos ou en groupe, qui ont été sélectionnés par un jury avant de se produire en public.

## + CHORÉGRAPHIE HORS SÉRIE

Fort du succès rencontré, l'initiative est reconduite, cette année, mais sur le thème de la danse, sous toutes ses formes. Là aussi en solitaire ou en collectif, les jeunes danseuses et danseurs de moins de 25 ans passeront l'épreuve du jury. Les finalistes retenus auront déjà plusieurs récompenses : une master class avec Hamid Ben Mahi, chorégraphe de la compagnie

*Hors Série*, un stage avec Elsa Moulineau, danseuse et chorégraphe, mais aussi des places de spectacles. La finale de cet opus de *Talents d'Avance* aura lieu le 30 septembre, à Saint-Germain-du-Puch, lors du festival *D'Ici Danse*. Comme l'an dernier, le lauréat pourra partir en tournée en 2018, en première partie d'un des artistes de *Scènes d'Été en Gironde*. D'autres récompenses seront remises, ce jour-là, avec en particulier un coup de cœur du public.

## LE DISPOSITIF

- Six artistes de 25 ans ou moins, en solo ou en groupes seront retenus.
- Tremplin le 30 septembre, à Saint-Germain-du-Puch.
- Un Coup de cœur sera décerné par le public à l'issue des performances des artistes.

# TALENTS D'AVANCE

TREMPLIN  
JEUNES  
ARTISTES



## QUE SONT-ILS DEVENUS ?

Un an après, les lauréats du premier *Tremplin d'Avance* du Département ont tracé leur route de jeunes musiciens. Le groupe lauréat Plane Aggy, composé d'Alex, Thierno et Julien, en témoigne. « *L'initiative du Département nous a donné de l'allant. Depuis la victoire du tremplin nous avons organisé une petite tournée surtout dans l'ouest de la France : Bordeaux, Nantes, Rennes, La Rochelle, Saint-Jean-de-Luz, Capbreton, Bassin d'Arcachon mais aussi à Toulouse ou Montpellier. Nous avons également participé au Tremplin des 2 Rives et nous sommes arrivés jusqu'en finale à la Rock School Barbey. Nous avons fait la première partie d'artistes comme PuppetMastaz, Kacem Wapalek, Fixpen Sill, HD Been Dope, Rabzel, Fayçal... Nous avons suspendu les concerts en mars dernier pour nous consacrer entièrement à la sortie d'un album d'une quinzaine de titres. Nous avons passé la plupart du temps en studio pour finaliser le moindre petit détail. Nous avons aussi pu tourner plusieurs clips visibles sur Youtube* » témoigne avec enthousiasme Alex, chanteur et leader du groupe. Cet été, les jeunes artistes sont remontés sur scène pour assurer la première partie de Foolish King !

Les autres lauréats ne se sont pas non plus reposés sur leurs lauriers. Les jeunes du groupe EKO, rebaptisé 22H22, ont profité d'une résidence d'artistes au mois de mai avec la Rock School Barbey pour travailler leur spectacle et leur jeu de scène. Le Duo *Anyside* de Simon et Anaëlle, coup de cœur du public 2016, enregistre bientôt son premier EP (mini-album de 4 à 6 titres) en studio. Simon ajoute : « *Le Tremplin du Département a été une très belle expérience. Nous sommes devenus super-copains avec Plane Aggy et nous avons fait plusieurs dates ensemble. On se voit souvent, cette rencontre a fait de nous de très bons amis* ».

Si la formation des lycéens *Ocean Storm* s'est dissoute, le groupe *Baronne* travaille à l'enregistrement de son nouvel album et Matthieu, le chanteur, a participé à l'émission de télé *The Voice* et a terminé parmi les huit finalistes qui effectuent la tournée en France et en Belgique.



LE TRIO PLANE AGGY AUX CAPTIVALES

© Dpi33



TÊTE DE GIRONDE

## SANDRINE REVEL LA VIRTUOSE DES BULLES

**Créatrice de bande-dessinée et mélomane, Sandrine Revel suit sa petite musique intérieure. Après un album consacré à Glenn Gould, puis un autre à son chien, elle se produisait au printemps pour un concert dessiné. Rencontre avec une virtuose.**



**E**lle dit qu'il y a ces « tics » qui reviennent sans cesse dans son travail : « *les intérieurs vides, les extérieurs pleins, la répétition, l'accumulation, la solitude, l'enfance* ». Marraine au mois d'avril du festival BD Bulles en Hauts-de-Garonne, soutenu par le Département, Sandrine Revel exposait à Lormont une sélection de ses planches. L'occasion pour les aficionados de découvrir son regard sur le monde et la genèse de certains albums, puis d'assister à travers une performance musicale au processus intime de création.

### + TONALITÉ DOUCE-AMÈRE

Illustratrice et auteure de bandes-dessinées bordelaise, Sandrine Revel laisse au vide une place centrale, comme une tendresse, une interrogation, un espace ouvert aux vents

de la vie. Dans *Glenn Gould une vie à contre temps* – prix Artémisia 2016, nominé aux Eisner Awards 2017 (équivalent du Pulitzer aux USA) – il prend une tonalité douce-amère. « À 25 ans, j'ai commencé à apprendre le piano, raconte-t-elle. J'ai abordé Glenn Gould par la musique avant de m'intéresser à l'homme. Je me suis alors dit que ça ferait un très bon personnage de BD. Mais à l'époque je n'étais pas prête ». Puis il y a quatre ans, elle sent que le moment est venu et se lance dans la préparation de cette biographie dessinée, construite comme un morceau de jazz. « J'avais besoin de traduire la musique dans la narration, par le découpage du récit, le rythme des planches ». Au travers de multiples flash-back, le lecteur plonge dans l'univers singulier de

l'excentrique pianiste canadien, jeune homme surdoué, à la limite de l'autisme, qui arrêta la scène à 32 ans.

Sandrine Revel sait comme personne dessiner les ciels tumultueux du grand Nord, qui plaisaient tant à son personnage. Avec lui, elle partage aussi une certaine timidité et l'amour des animaux. Dans son atelier de Bègles, la dessinatrice ne se sépare pas de son chien, un Terrier de Boston au graphique pelage noir et blanc. Ici, pinceaux et chevalet côtoient l'imposante tablette numérique sur laquelle elle réalise désormais l'essentiel de son travail : dessins délicats et sensibles, qu'elle peut déconstruire et retravailler à l'infini.

Dès la fin de ses études aux Beaux-Arts, la jeune femme



© Photos : Sébastien Le Clézio

conjugue cet attrait pour la pureté du geste et la technologie. Elle s'intéresse à l'animation, à la programmation et collabore longtemps avec un magazine interactif. En parallèle, elle se lance dans la BD presque par hasard, participant à la création du personnage de *Jouvence la Bordelaise*, cette poissonnière du marché des Capucins, qui, avec son culot et son vocabulaire bordeluche, fait figure d'institution du patrimoine local et lui ouvre les portes de l'édition. S'ensuivent une vingtaine d'albums, de styles et de techniques variés, dont beaucoup pour la jeunesse.

#### + GRANDS ESPACES

Régulièrement sollicitée pour animer des ateliers dans les écoles, Sandrine Revel trouve au contact des élèves une fraîcheur inspirante : « *Je suis*

*touchée par ce détachement qui s'impose à l'enfant pour pouvoir devenir lui-même* ». C'est donc aux plus jeunes qu'elle a choisi de s'adresser pour son nouvel opus, *Hey Jude*, une BD consacrée à l'amitié entre une fillette et son chien. La dessinatrice n'a pas boudé son plaisir à croquer ce joyeux compagnon (qui enchaîne les facéties au même rythme que le sien) et y glisse quelques conseils avisés. L'exercice l'a tellement enthousiasmée que le tome 2 lui trotte déjà dans la tête.

Mais en attendant, Sandrine Revel a remis le cap sur les grands espaces et les lieux tourmentés. Elle prépare actuellement une biographie autour d'une autre grande figure canadienne : Tom Thomson. Avec ce peintre du

début du vingtième siècle, épris de nature sauvage et mort à 39 ans dans des conditions demeurées inexpliquées, la dessinatrice poursuit sa mise en lumière des affres de la création. Un portrait qui promet à nouveau d'être passionnant.



[WWW.APPRENDRELECHIEN.COM](http://WWW.APPRENDRELECHIEN.COM)  
[WWW.SANDRINEREVELBD.COM](http://WWW.SANDRINEREVELBD.COM)



# PARC CHAVAT : UN LIFTING POUR LE CENTENAIRE

**Le parc Chavat fête ses 100 ans ! À Podensac, le site peut s'enorgueillir d'une histoire riche, marquée par des épisodes qui sont au cœur des cérémonies de commémoration du centenaire. Privé puis public, le domaine reste un vrai joyau. Récit...**

**1917**, François Thévenot achève la construction et l'aménagement du parc Chavat. Chavat est le patronyme d'une famille qui posséda le domaine dès 1685. C'est un travail titanesque qui vient d'être accompli pour combler le dénivelé d'un terrain de 5,5 hectares descendant en pente douce jusqu'à la Garonne. Il s'agit de réaliser le parc selon les plans tracés en 1916 par Charles Bouhana, paysagiste reconnu et surnommé « *Le Nôtre des sols et paysages sportifs* ». Dans le même temps où se déroule ce vaste chantier lié au parc, sous l'égide de l'architecte bordelais,



Henri Marmisse, s'édifie le château. À l'extérieur de l'enceinte du jardin, des serres, un potager (disparu), une centrale électrique (démolie) et un château d'eau viennent compléter l'ensemble. Ce dernier est la première œuvre en France de l'architecte Charles-Édouard Janneret qui prendra en 1919 le pseudonyme de *Le Corbusier*. François Thévenot, féru d'art et de culture, lui, cofinance des recherches sur le site archéologique de Pompéi, en Italie. Il trouve là l'occasion de nouer des liens avec deux sculpteurs qui livrent bientôt les statues du parc. Citons le groupe allégorique monumental « Les mystères de la vie » d'Ernesto Gazzeri et Pio Welonski. Les deux hommes sont conjointement responsables de l'ensemble des sculptures de marbre et de bronze qui animent le jardin.







© Richard Zéboulon



En 2006, le parc, les serres et le château d'eau de Le Corbusier, sont classés Monuments Historiques. Le parc reçoit, en 2011, le label du Comité des parcs et jardins de France. En 2012, il est labellisé Jardin remarquable par la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC).



© Mairie de Podensac

INAUGURATION DU PARC CHAVAT EN PRÉSENCE DU PRÉSIDENT JEAN-LUC GLEYZE

### + HISTOIRE PUBLIQUE, DESTIN PRIVÉ

En 1934, François Thévenot, à la suite d'ennuis fiscaux, vend sa propriété à la mairie de Podensac. Le jardin s'ouvre au public et une maison de retraite occupe le château jusqu'en 1999. Durant cette longue période, l'édifice ne subit aucune transformation susceptible d'en abîmer l'aspect général. Il en est de même pour le jardin. Bien sûr, certains peuvent regretter la présence d'espaces goudronnés. On déplorera des statues volées ou endommagées, un manque d'entretien de la collection végétale qui a subi la tempête de 1999. Dans le château, des peintures et des sculptures ont été « déplacées » ou ont disparu mais rien au fond n'aura abîmé le lieu de façon irrémédiable. Lorsque la municipalité reprend la pleine responsabilité du domaine, elle va s'attacher à redonner son lustre initial à ce chef-d'œuvre patrimonial. La renaissance, en cours, doit beaucoup, bien entendu à la volonté de la ville de Podensac et à l'historien du lieu Jean-Marc Depuydt, auxquels les financements institutionnels dont ceux du Département sont venus prêter main forte. Précisons que sur l'ensemble des travaux d'embellissement, depuis 2008, la collectivité départementale aura apporté un soutien à hauteur de 150 000 €.

### 2017 : CÉLÉBRONS LES 100 ANS DU DOMAINE

**Dimanche 17 septembre :**

Journées européennes du patrimoine.

Objectif patrimoine. Sixième édition du concours photo de Podensac dédié au patrimoine.

- Conférence : *Chavat de la conception du lieu aux artistes qui l'ont décoré*
- Spectacle : Compagnie Les pièces jointes "Made in France"



LORS DE L'INAUGURATION, L'UNE DES STATUES VOLÉES, CETTE VÉNUS, RÉINTERPRÉTÉE PAR LA SCULPTRICE CORALIE QUINCEY, A ÉTÉ REMISE EN PLACE, DIX ANS APRÈS SA DISPARITION.

© Richard Zéboulon

# VÉLODYSSÉE

## L'AVENTURE SUR DEUX ROUES...



© J. Damase

**La Véloodyssée c'est une véloroute qui traverse la France du Nord au Sud, de Roscoff en Bretagne à Hendaye au Pays Basque, en suivant la côte atlantique sur plus de 1 250 km. Conçue pour développer le tourisme à vélo, elle s'inscrit dans un vaste réseau d'itinéraires qui sillonnent l'Europe : l'Eurovelo. La Gironde en constitue une grande et belle étape...**

**V**oies vertes : 70 % du parcours (90 % en Gironde) est en site propre, à l'écart des automobiles. Ses nombreuses étapes, son balisage soigné et son faible dénivelé la rendent accessible à tous. Balade en famille ou aventure au long cours, la Véloodyssée propose une expérience unique.

Ainsi, depuis le Verdon et le phare de Cordouan, on peut descendre sur 170 km, le long des lacs médocains, dans l'odeur mêlée des pins et des immortelles des sables, sous le concert des cigales. Après le tour du Bassin d'Arcachon ponctué des ports ostréicoles, on peut longer la Dune du Pilat, puis continuer la

route vers Biscarrosse et l'Espagne. *Gironde Tourisme* propose une carte précise et un site Internet pour préparer son itinéraire.

### + LA MARQUE ACCUEIL VÉLO

On trouve sur ce site les adresses utiles : camping, hôtels, restauration, location et réparation de vélo, office de tourisme, sites remarquables. La marque nationale *Accueil Vélo* garantit la qualité des services proposés. Par exemple, un hébergement doté de ce label offrira un garage sécurisé, des outils pour une maintenance simple, un petit-déjeuner consistant. La Véloodyssée est le fruit

des efforts mutualisés des départements qu'elle traverse. Le premier prix du trophée d'itinérances lui a été attribué par la Fédération française de Cyclotourisme en 2017. Le Département de la Gironde, quant à lui, consacre 15 000 euros, au développement et à la promotion de la Véloodyssée.

Désormais la Gironde explore de nouvelles pistes : rendre le vélo accessible au plus grand nombre, en améliorant

l'offre de services ; location à proximité des gares SNCF et terminus cars *TransGironde*. L'idée serait d'allier déplacement à vélo et transport en commun, et de favoriser l'usage des deux roues à assistance électrique par l'installation expérimentale de bornes de recharge sur les itinéraires, puis favoriser les initiatives privées permettant le transport des bagages des touristes à bicyclette.



**WWW.LAVELODYSSÉE.COM**  
**WWW.FRANCEVELOTOURISME.COM**  
**WWW.GIRONDE-TOURISME.FR/**

**HORS GIRONDE, CONSULTER**  
**WWW.LAVELODYSSÉE.COM/CONSEIL/GUIDE**

**TRANSPORT DES BAGAGES**  
**WWW.FRANCEVELO.BIKE**



# LE CANAL DES DEUX MERS À BICYCLETTE...

**Voilà un autre beau parcours cycliste : le Canal des deux Mers à vélo. Il traverse la France, d'ouest en est et relie l'Atlantique à la Méditerranée. Récompensé par le deuxième prix de la Fédération française de Cyclotourisme en 2017, cet itinéraire très riche suit l'Estuaire de la Gironde, puis le Canal de Garonne et enfin le Canal du Midi.**

**C'**est donc sur l'Estuaire que le voyage commence côté Gironde. On prend le bac de Blaye (proche de la citadelle) vers Lamarque pour visiter Fort-Médoc et Margaux avant de rejoindre Bordeaux, sa promenade en bord de Garonne, son Opéra puis emprunter la charmante piste Roger Lapébie qui file jusqu'à Sauveterre-de-Guyenne en passant au pied de l'abbaye de la Sauve-Majeure. La Réole ouvre la voie vers Toulouse par Agen et Moissac, puis continue, Narbonne, Carcassonne jusqu'à Sète. On parcourt ainsi 750 km de paysages variés, de splendeurs patrimoniales et de gastronomies alléchantes, que de multiples cartes et sites Internet permettent de repérer.

## + LE TOUR DE GIRONDE À VÉLO

Un ancien chemin de fer reconverti en piste cyclable dans le sud de la Gironde, relie la *Vélodyssée* et le Canal des

deux Mers à vélo formant un parcours de 430 km dont 90 % de voies sans voiture : le Tour de Gironde à vélo. Des vignes de l'Entre-Deux-Mers à l'océan, en passant par le parc régional des Landes de Gascogne, se sont autant de promenades qui méritent l'aventure... Dix sites incontournables sont ainsi visités, dont cinq sont classés à l'UNESCO, sans oublier les deux villes d'Art et d'Histoire : Bordeaux et La Réole ni la belle cité de Castets-en-Dorthe. Parkings autos, aires de pique-nique et sanitaires sont nombreux et faciles à repérer. Les transports en commun s'organisent, les agences de voyages proposent des services (location, réservation des hébergements, transport des bagages). Les ambitions du Département sont grandes en matière de cyclotourisme. La Scandibérique est en cours d'élaboration, qui nous amènera de la Norvège à l'Espagne et reliera Bordeaux à Paris en mode tourisme doux. Alliant santé, culture et détente, le cyclisme de loisir nous offre de jolies promenades de même que la pratique quotidienne du vélo change nos modes de déplacement.



### LISTE DES TOPOGUIDES EN VENTE

EN LIGNE ET EN LIBRAIRIE :

[WWW.CANALDES2MERSAVELO.COM/](http://WWW.CANALDES2MERSAVELO.COM/)  
ORGANISER-SON-PARCOURS/TOPOGUIDES-  
VELO-CANAL-GARONNE-MIDI

### TRANSPORT DES BAGAGES

[WWW.BAGAFRANCE.COM/](http://WWW.BAGAFRANCE.COM/)

[WWW.GIRONDE-TOURISME.FR](http://WWW.GIRONDE-TOURISME.FR)



© Gironde Tourisme



# BRASSEURS AU PAYS DU VIN

**Portés par leur passion pour le breuvage houblonné, Fabrice et Pauline Rivière sont parmi les premiers à avoir fait le pari – osé en terre viticole – de produire une bière artisanale girondine, bio qui plus est. Depuis, leur « Mascaret » ne cesse de conquérir de nouveaux palais.**

« **O**n nous a pris pour des farfelus, se souvient Pauline Rivière, on nous demandait si nous étions sûrs que fabriquer de la bière dans le pays du vin était vraiment une bonne idée. » Elle et son mari,

Fabrice, n'écoutent pas et lancent en 2010 « La bière du Mascaret ». Sept ans plus tard, ils sont à la tête d'une entreprise de huit salariés, produisant 1 500 hectolitres de bière et 200 de limonade par an. Ils ont même dû délocaliser leur

production au Bouscat, la brasserie d'origine (située au Domaine de Pascaud à Rions) étant arrivée à saturation. Et ils viennent d'y ouvrir une partie café-bar-restauration. Les débuts n'ont pas forcément été simples mais ils ont misé en parallèle sur une activité de location de salle de réception et fait appel, à l'époque, au dispositif départemental d'aide à la création et la reprise d'entreprise. Leur développement s'appuie par ailleurs sur un marché en pleine expansion. « *Sous l'impulsion des Américains, la bière artisanale se développe depuis 15-20 ans*, explique Fabrice. *Quand nous nous sommes installés, il n'y avait qu'une seule brasserie en Gironde. Maintenant, il en existe une quinzaine.* » Ils s'appuient aussi et surtout sur la grande qualité et la variété de leurs produits (bio). Sept bières sont en effet proposées aux clients, toutes très différentes, « *de la bière légère de fin de journée à une bière forte à savourer devant un match de rugby avec des copains* ». Parmi elles, deux ont été médaillées d'argent en 2016 au Concours général agricole de Paris.

## ✦ UNE PASSION DE JEUNESSE

C'est en Irlande que Fabrice et Pauline ont pris goût au breuvage houblonné, lors d'un séjour d'un an à Belfast à l'issue de leurs études. Durant quinze ans ensuite, ils brassent en amateurs, dans leur cuisine, poursuivant leur parcours professionnel, lui dans l'agroalimentaire et les hautes technologies, elle, dans le commercial puis l'enseignement. Ils décident ensuite de se lancer eux-mêmes et d'enchaîner les stages dans des



© Sébastien Srindeu



© Sébastien Sindou

brasseries du Nord et de Belgique. Il faut dire que ce sont de vrais passionnés, notamment Fabrice qui semble pouvoir parler des heures de la bière, de son origine antique, de son évolution, de sa fabrication. « Ce qui est extraordinaire dans ce métier, confie-t-il par exemple, c'est qu'en fonction de la qualité de l'eau, du choix des ingrédients, des techniques de fermentation, on obtient des milliards de possibilités ». « Une liberté totale » qu'il adore et dont il profite. Il aurait même quelque « 486 idées » dans sa tête, plaisante-t-il, avant d'annoncer de nouvelles bières d'ici la fin de l'année !



#### INFORMATIONS PRATIQUES :

Brasserie du Mascaret :  
20 rue Charles Cante,  
33110 Le Bouscat, 09 81 11 12 26,  
[www.brasseriemascaret.com/](http://www.brasseriemascaret.com/)  
La brasserie propose également  
"L'atelier du Mascaret" (des stages  
de brasseurs) le samedi matin,  
pour apprendre à fabriquer de la  
bière comme des professionnels.

#### RECETTE :

#### MISE EN BOUCHE À LA GELÉE DE BIÈRE

✦ **La veille :** Chauffez un litre de bière avec 450 grammes de sucre, puis 4 grammes d'agar agar. Portez à ébullition, puis retirez du feu et mettez à refroidir dans des pots. Retournez-les pour stériliser.

✦ **Le jour même :** Prenez du pain d'épices, mettez-y du fromage de chèvre (crottin, bûche ou cabécou) et faites-le griller au four. Ajoutez ensuite la gelée de bière par dessus et servez, accompagné d'une bière blonde ou ambrée.

✦ **Variante :** La gelée se marie aussi très bien avec du foie gras.



L'ABUS D'ALCOOL EST  
DANGEREUX POUR  
LA SANTÉ, CONSOMMEZ  
AVEC MODÉRATION

© Sébastien Sindou



# TRIBUNES LIBRES

Conformément à la loi, ces pages sont réservées à l'expression des groupes politiques départementaux. À ce titre, le Conseil départemental attribue un espace proportionnel à la représentativité des différents groupes qui composent l'assemblée. Les propos publiés dans cette rubrique n'engagent que leurs signataires.



## GROUPE SOCIALISTE

### Votre quotidien : Notre priorité

Les résultats des dernières élections présidentielles ont consacré un nouveau Président. Le flou de son programme ne nous permet pas encore d'y voir clair. Notre devoir est donc clair : rester vigilant, sans blocage stérile, mais sans approbation absolue non plus.

Si nous saluons au groupe socialiste du Département la victoire des idées républicaines sur les dangers de la division, de la stigmatisation et du rejet, nous émettons toutefois quelques inquiétudes sur la gestion future du pays par Emmanuel Macron et son Gouvernement.

- l'action des collectivités territoriales est menacée

par la réduction prévue de leurs budgets. Nous craignons une recentralisation de l'action passant par Paris, et donc un ralentissement des services publics ;

- la suppression de 120 000 fonctionnaires touchera directement les collectivités, dont le Département. Ce seront notamment des assistantes sociales en moins, des médecins en moins, des agents pour la sécurité de nos routes en moins...

- la séparation de la Gironde urbaine et rurale. En voulant supprimer les Départements là où il y a une Métropole, ils mettent en danger les équilibres précieux entre

la ville et la campagne. Nous craignons que la fracture et les inégalités soient accentuées.

Au-delà des enjeux départementaux, nous n'estimons aujourd'hui pas avoir suffisamment de garanties concernant le projet écologique voulu pour la France. L'absence de ministère du Logement nous interroge, de même que la suppression du ministère des Personnes Âgées.

Si nous voyons d'un bon œil la volonté de renforcer l'Union Européenne, avec une relation forte entre la France et l'Allemagne, nous mettons en garde le Gouvernement sur les risques que font encourir pour les

citoyennes et les citoyens les cures d'austérité à répétition. Des économies, d'accord, mais n'oublions jamais qui les subit !

Ces nouvelles nationales n'empêcheront pas à la majorité de gauche du Département de poursuivre son travail de proximité pour le quotidien des Girondines et des Girondins : secours aux personnes par les pompiers du SDIS33, haut-débit partout en Gironde, protection de l'enfance, accompagnement social, sécurité et confort sur nos routes départementales, collèges de qualité, culture pour tous avec les Scènes d'Été...

En Gironde, le Département se vit au quotidien !



#### GROUPE POLITIQUE SOCIALISTE

05 56 99 35 78 - GROUPE-PS@GIRONDE.FR

RETROUVEZ L'INFORMATION DU GROUPE POLITIQUE SOCIALISTE DU DÉPARTEMENT DE LA GIRONDE SUR :  
WWW.GROUPEPSGIRONDE.FR





## EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

### Nicolas Hulot au Gouvernement

Le 7 mai 2017, Emmanuel Macron a été élu Président de la République et a choisi de confier à Nicolas Hulot un grand ministère de la Transition écologique et solidaire. Si l'entrée au gouvernement de Nicolas Hulot ne peut être qu'une bonne nouvelle pour la prise en compte de l'écologie dans notre pays, nous restons tout de même prudents. En effet, dans un gouvernement libéral dirigé par un ancien salarié d'AREVA, il va lui être difficile d'œuvrer pour la transition énergétique, une agriculture non productiviste, une coopération nord-sud équilibrée, l'abandon de projets pharaoniques et injustifiés destructeurs de l'environnement (NDDL, LGV), l'urgente lutte contre le réchauffement climatique et la décroissance de notre empreinte écologique. Nous resterons en action sur ces problématiques au sein du Département.



**EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS** CONTACT : 05 56 99 67 03  
NOTRE SITE INTERNET : [HTTP://ELUS-GIRONDE.EELV.FR/](http://ELUS-GIRONDE.EELV.FR/)  
FACEBOOK : [HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/EELVCDGIRONDE](https://WWW.FACEBOOK.COM/EELVCDGIRONDE)  
TWITTER : @ELUSEELV\_CD33



## FRONT NATIONAL

### Une véritable opposition, constructive mais sans concession !

Depuis plus d'un an, le groupe Gironde Avenir (LR – Modem – UDI) fait le choix de voter 100 % des centaines de délibérations proposées par l'exécutif socialiste en Commission Permanente. Paradoxal pour des élus qui se disent dans l'opposition mais qui prouvent à chaque séance qu'ils appliqueraient la même politique s'ils étaient à la tête du Département.

Au Front National, nous soutenons les projets qui vont dans le sens de l'intérêt général mais nous refusons de nous compromettre en trahissant nos engagements pris devant nos électeurs. Je mène au Conseil Départemental une opposition ferme mais aussi constructive même si mes propositions sont refusées de façon systématique par la majorité PS.



**GRÉGOIRE DE FOURNAS**  
FRONT NATIONAL  
RETROUVEZ-MOI SUR  
FACEBOOK ET SUR  
[WWW.FN-MEDOC.COM](http://WWW.FN-MEDOC.COM)



## DEBOUT LA FRANCE

### Et si la France disparaissait !

#### Les eurorégions, vous connaissez ?

Administrativement, les eurorégions sont semblables aux états américains ou aux Landers allemands et Bruxelles verrait d'un très bon œil cette même configuration appliquée aux pays de l'UE dont la France.

Une disparition de notre état au profit des régions ?

Scénario vraisemblable au regard des divers transferts de compétences qui s'opèrent déjà, orchestrés par l'État au profit des régions avec une autonomie allant crescendo.

Une fois toutes les compétences transférées, la France deviendra alors une coquille vide et inutile.

Il sera aisé d'effacer les doublons et de faire disparaître la France. Scénario catastrophe ou réalité ? Jusqu'où sommes-nous prêts à aller pour l'Europe ?



**SONIA COLEMYN**  
DEBOUT LA FRANCE  
07 50 29 07 09



## GIRONDE AVENIR

### Valérie Drouhaut

#### Conseillère départementale du canton de la Presqu'île

#### *La majorité n'augmente pas la fiscalité en 2017, quelle est votre réaction ?*

Cette « pause fiscale », obtenue grâce à l'amendement déposé par le groupe « Gironde Avenir », ressemble surtout à une « pause électorale ». Les Girondins ne sont pas dupes ! Ils ont subi une hausse historique (9 %) de la taxe foncière l'an passé. Notre groupe sera vigilant afin d'éviter une nouvelle hausse à l'avenir.

#### *Quelle conception avez-vous de votre mandat ?*

Si on nous confie un mandat, il faut en retour un investissement total et nous, les femmes, devons redoubler d'énergie pour être reconnues en tant qu'élues. C'est pour cela que j'ai décidé de mettre un terme à mon activité professionnelle et de me consacrer pleinement à ma fonction.

Je participe activement à diverses commissions : Appels d'offres, Jeunesse, Collèges, Prévention de la santé et protection de l'enfance, et siège dans plusieurs instances : Centre Départemental de l'Enfance et de la Famille (CDEF), Syndicat Mixte pour la Protection contre les Inondations de la Presqu'île d'Ambers (SPIPA), la Mission locale...

#### *Quelle est votre priorité pour le canton de la Presqu'île ?*

Avec mon binôme, Hubert Laporte, nous avons succédé à l'ancien Président du Département sur ce canton. Nous intervenons régulièrement en faveur des municipalités à travers l'attribution d'aides (subventions, FDAEC...).

Je reste une élue de terrain, disponible et proche des habitant(e)s. Je travaille avec tous les élus locaux, quelles que soient leurs étiquettes. Ma priorité, c'est mon canton !



#### **GIRONDE AVENIR, GROUPE D'OPPOSITION DE LA DROITE ET DU CENTRE**

[WWW.GIRONDE-AVENIR.FR](http://WWW.GIRONDE-AVENIR.FR)  
05 56 99 55 87 / 35 40  
RETROUVEZ NOTRE ACTUALITE  
SUR TWITTER ET FACEBOOK

# AGENDA

**LE DÉPARTEMENT  
LES SOUTIENT !**

**VOICI UNE SÉLECTION  
D'ÉVÉNEMENTS FORTS  
AUX QUATRE COINS  
DE LA GIRONDE...**

## VOYAGES INSULAIRES

**⊕ TOUT L'ÉTÉ ET AU-DELÀ  
TROIS LIEUX EN GIRONDE...**

L'association Les gens de l'estuaire et la photographe Maitetxu Etcheverria proposent une exposition photo consacrée aux jeunes travailleurs agricoles des îles de l'Estuaire. Voyages insulaires, c'est la rencontre forte entre des ouvriers saisonniers, souvent nomades, et un territoire d'exception. Ces images mêlent les vestiges du patrimoine estuarien et la jeunesse des saisonniers, interrogeant les spectateurs sur le rapport à la temporalité et à la terre. Accès gratuit.

• Galerie Arrêt sur  
l'Image, 45 cours  
du Médoc, Bordeaux.  
Jusqu'au 13 juillet.  
Tél. 05 35 40 11 05

• Château Palmer, Margaux.  
Du 4 septembre  
à fin décembre  
Tél. 05 57 88 72 72

• Frac Aquitaine,  
Hangar G2, Bassin  
à flot n°1, Bordeaux.  
Jusqu'au 5 novembre  
In exposition collective  
Des Mondes aquatiques  
Du lundi au vendredi, de  
10 h à 18 h, le samedi, de  
14 h 30 à 18 h 30  
Tél. 05 56 24 71 36  
[www.frac-aquitaine.net](http://www.frac-aquitaine.net)



## NATURE / CULTURE

**⊕ DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 10 SEPTEMBRE  
DOMAINES D'HOSTENS ET BLASIMON**

Les deux domaines départementaux vous offrent tout l'été un espace-lecture détente. Vous avez toujours rêvé de lire, confortablement installés dans un transat, sur une terrasse ombragée ou encore d'écouter de la musique, de jouer aux dames dans des conditions rêvées : *biblio.gironde* a sélectionné pour vous 500 livres, documents et jeux. À consommer sans modération...

[WWW.GIRONDE.FR/BIBLIO-PLAGE](http://WWW.GIRONDE.FR/BIBLIO-PLAGE)



## MARCHE-LECTURE

**⊕ SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET ET  
DIMANCHE 2 JUILLET  
HOSTENS**

Dans le cadre de la Nature fait son spectacle, au domaine départemental d'Hostens, découvrez *Into ze landes*. Sébastien Laurier vous a concocté une balade ponctuée de lectures d'extraits de son livre au titre échevelé. Entrez sans réserve dans l'intimité des Landes en quête de sources guérisseuses.

05 56 17 36 36  
[WWW.IDDAC.NET](http://WWW.IDDAC.NET)

## PATRIMOINE

**⊕ DIMANCHE 2 JUILLET  
ÎLE NOUVELLE**



*Listeners*, parcours sonore, permet de découvrir toute la singularité de l'Île Nouvelle, grâce à des sons enregistrés sur le site, et à une création musicale originale. Parcourez l'île avec le créateur de ce bel événement, Eddie Ladoire.

05 56 17 36 36  
[WWW.IDDAC.NET](http://WWW.IDDAC.NET)

## SPECTACLE

**⊕ DIMANCHE 16 JUILLET  
ÎLE NOUVELLE**



Le parcours-spectacle *Traces* vous invite, de nuit, à revisiter le village de l'Île Nouvelle et son histoire. Mémoire et vie des hommes sont magnifiées par l'image, la lumière, la parole et les sons. La création est signée Jean-François Alcoléa.

[WWW.GIRONDE.FR/ILENOUVELLE](http://WWW.GIRONDE.FR/ILENOUVELLE)

## RAID

**⊕ SAMEDI 8 ET  
DIMANCHE  
9 JUILLET  
HOSTENS ET  
BLASIMON**

VTT, canoë, roller, trail, escalade, tir à l'arc, paddle géant... Toutes ces disciplines sportives sont à l'honneur au gré de la nouvelle édition du *Raid des 2 Domaines*. Composez votre raid par équipe de trois et vivez pleinement au rythme d'un exploit sportif dont vous garderez un très beau souvenir.

05 56 88 70 29  
[WWW.GIRONDE.FR/CHALLENGES-SPORTIFS](http://WWW.GIRONDE.FR/CHALLENGES-SPORTIFS)



## POÉSIE

**⊕ SAMEDI 22 JUILLET  
MACAU**

Dans le cadre des *Esturiales*, la poésie du fleuve vous donne rendez-vous sur le port de Macau, avec trois artistes malicieuses et complices qui conjuguent leurs talents : Prisca Carsalade au violon, Marianne Muglioni au violoncelle et Gali au pinceau. La soirée sera finalisée par une saveur... dévoilée au dernier moment !

06 64 70 00 22

## NOCTURNE

**⊕ MARDI 15 ET  
JEUDI 17 AOÛT  
BRAUD-ET-SAINT-LOUIS,  
JAU-DIGNAC-ET-LOIRAC**

Le 15 août, au Port des Callonges, (Braud-et-Saint-Louis), et le 17 août, au phare de Richard (Jau-Dignac-et-Loirac), les *Nuits des Carrelets* vous proposent deux soirées de rêve avec des débats sur les carrelets de l'Estuaire, des concerts dansants, des déambulations artistiques, des spectacles dans les cabanes et une illumination magistrale de la rive. Accès gratuit.

OT DE SAINT CIER :  
05 57 32 88 86  
OT CŒUR MÉDOC :  
05 56 41 21 96



## FOLKLORE

**SAMEDI 19 ET  
DIMANCHE 20 AOÛT  
BAZAS**

À l'occasion des 90 ans de la naissance du groupe *Lous de Bazats*, un festival international de folklore vous attend sur la place de la Cathédrale. Voilà une belle occasion de découvrir des groupes traditionnels venus de Russie, de Guadeloupe et de Provence. Un défilé est organisé à l'occasion du marché, le samedi matin ainsi qu'un repas spectacle et une messe folklorique.

TÉL : 05 56 25 25 84

## MUSIQUE

**DU 1<sup>ER</sup> AU 3 SEPTEMBRE  
BOMBANNES**

Prolongez votre été en participant à l'*Origin'all Festival* sur le domaine de Bombannes à Carcans. Les pieds dans l'eau, sur les plages du plus grand lac naturel de France, écoutez Soviet Suprem, les Motivés, Smokey Joe and the Kid, Rebecca Warrior (Sexy Sushi Sound System), Lyre le Temps, O'Style, Flanagan, After Beach Party. À écouter avec bonheur !

WWW.ORIGINAL  
LFESTIVAL.FR



## VINS ET FROMAGES

**DU 1<sup>ER</sup> AU 3 SEPTEMBRE  
LANGON**



*Paille & Ripaille*, c'est le thème de la nouvelle Foire aux vins et fromages de Langon. L'événement se réinvente pour présenter au public toujours plus de vignerons et de producteurs. Ateliers gratuits, cuisine en fête et dégustations sont au programme. À vos papilles !

WWW.FETES-FOIRES-  
SALONS-LANGON.FR

## MUSIQUE

**VENDREDI  
1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE  
BOURG-SUR-GIRONDE**



Dans le cadre des Esturiales, musique au programme dans les locaux du Syndicat Viticole des Côtes de Bourg ! *Macadam piano* vous fera découvrir un pianiste en mouvement, jouant, avançant et valsant. Mozart, Django, Trenet, Schubert pour le plaisir, avec une carte des vins présentée par les vignerons du cru...

05 57 68 31 76  
WWW.TOURISME-COTES-  
DE-BOURG.FR



## ATHLÉTISME

**SAMEDI 16 ET  
DIMANCHE  
17 SEPTEMBRE  
TALENCE**

Les dieux du stade se donnent rendez-vous à Talence à l'occasion de la nouvelle édition du *DécaStar*. Ce 41<sup>e</sup> opus accueillera les meilleurs athlètes du monde sur la Plaine des Sports de Thouars pour le plaisir de très nombreux admirateurs. Rejoignez-les !

TÉL : 05 56 04 39 36  
WWW.DECASTAR.FR



## IMAGES ET SONS

**DIMANCHE  
17 SEPTEMBRE  
AUDENGE**

Lors des *Journées du Patrimoine*, venez sur le Domaine de Certes rencontrer le conteur Olivier Villanove et le musicien, faiseur de sons, Christophe Modica mais aussi Anne-Laure Manoury. Le trio se saisit du patrimoine pour en brosser un singulier portrait sonore. Leur Agence de géographie affective, sous la bannière *Ici, maintenant ?* vous convie à une étonnante performance. Courez-y !

05 56 17 36 36  
WWW.IDDAC.NET

## PATRIMOINE

**SAMEDI 23 SEPTEMBRE  
TOUTE LA MÉTROPOLE**

Le CAUE de la Gironde vous suggère de participer à un grand rallye urbain des paysages de la métropole bordelaise, en totale autonomie. Venez résoudre les énigmes en famille ou entre amis, au gré d'un événement qui répond à la thématique de la 7<sup>e</sup> édition de la biennale *Agora Paysages* en mouvement. Comme dans tout rallye, il y aura une récompense pour le vainqueur.

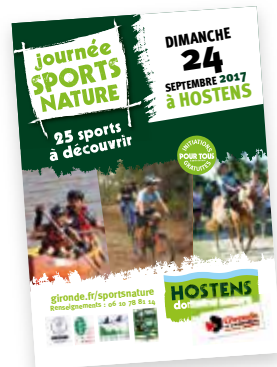
TÉL : 05 56 97 81 89  
WWW.CAUEGIRONDE.COM

## SPORTS NATURE

**DIMANCHE 24 SEPTEMBRE  
HOSTENS**

La nouvelle journée *Sports Nature* vous fera découvrir sur le domaine départemental d'Hostens, 25 sports différents. Parmi les plus insolites, citons le paddle kid bike, la tyrolienne, ou encore le disc golf aviron. Des disciplines, il y en aura évidemment pour tous les goûts et pour tous les niveaux.

TÉL : 06 10 78 81 14  
WWW.GIRONDE.FR/  
SPORTSNATURE



## HISTOIRE

**DIMANCHE 24 SEPTEMBRE  
BORDEAUX CAUDÉRAN**

L'AGJA Bordeaux Caudéran vous propulse dans un beau voyage de 1907 à 2017 au centre-ville de Caudéran. Passez d'une époque à l'autre avec des animations musicales, un repas et des ateliers sur réservation. Parcourir un siècle d'histoire en un seul jour, c'est possible.

TÉL : 05 56 08 67 79  
WWW.AGJA.ORG/  
EVENEMENTS





LÈGE - CARCANS - LE PORGE - LACANAU

# Pour la plage, RÉSERVEZ VOTRE PLACE !



**Soyez sûrs d'avoir une place dans  
le car, en réservant la veille de votre  
voyage, avant 12h sur [transgironde.fr](http://transgironde.fr)**

**Vous recevrez un mail avec un titre de transport à imprimer ou  
à présenter sur votre smartphone au conducteur à la montée dans le car.  
Réservation ouverte à tous, abonnés compris.**

Réservations ouvertes sur les lignes à destination du littoral : 601, 701, 702 et 710 de Juillet à Novembre.

